

João pe oexa uka pyre

Apocalipse 'epy va'e oĩa

João pe oexa uka pyre

apocalipse 'epy va'e oĩa

“Kova'e ma Jesus Cristo araka'eve guarã oikuua
uka va'ekue. Ixupe Nhanderuete omboaxa
va'ekue, guembiguai kuery pe ju oikuua uka aguã
mba'emo are'ŷ'i re oiko va'erã, tenonderã omoi
ma voiague rami vy. Ha'e rami vy ojeupagua anjo
ombou, guembiguai João pe oikuua uka aguã”
(1.1).

Apóstolo João pe Jesus ojexá uka vy aipoe'i:
“Ekyje eme. Xee ma jypy'igua ha'e opa vygua,
oikove va'e guive aiko. Mba'eta amano va'ekue,
tei aŷ ma aikove ju araka'e rã peve guarã. Areko
avi omanogue retã rokẽ pe'aa. Ha'e nunga rupi
embopara ke mba'emo rexá va'ekue, mba'emo aŷ
oiko, ha'e araka'eve rã oiko va'erã guive”, he'i
(1.17b-19). Ha'e gui ma omombe'u igreja kuery
sete henda rupi ikuai va'e pegua João ombopara
va'erã (capítulos 2-3). Ha'e gui ma ixupe oikuua
uka raka'eve rã oiko va'erã. Mba'eta oiko 'rã Jesus
remimbo'e kuery re opu'ã rei va'e ha'e ko yvy
re mba'emo tuvixa va'e Nhanderuete omoingo
rã. Ha'e gui opaa py Jesus Cristo ou jevy 'rã yva
gui, yva pyau ha'e yvy pyau reve. Hexe huvixa
kuery opu'ã rei tei ojekuaa xapy'a 'rã pavẽ pe,
mba'eta ha'e ma “Huvixave ikuai va'e Ruvixave,
ha'e senhor ikuai va'e Senhor” (19.16).

Ha'e nunga rupi nhandepy'a guaxu ha'e nhaĩ atã 'rã Jesus re jajeroviaa py. Mba'emo oiko rã jaropo'aka 'rã, mba'eta Jesus ipo'aka ae ma mba'emo vai re, ha'e opaa ára py opo'akaa oexa uka 'rã pavẽ pe.

*Jesus Cristo raka'eve guarã oikuua uka va'ekue
re ijayvua*

¹ Kova'e ma Jesus Cristo araka'eve guarã oikuua uka va'ekue. Ixupe Nhanderuete omboaxa va'ekue, guembiguai kuery pe ju oikuua uka aguã mba'emo are'ŷ'i re oiko va'erã, tenonderã omoĩ ma voiague rami vy. Ha'e rami vy ojeupergua anjo ombou, guembiguai João pe oikuua uka aguã.

² Ha'e va'e ju omombe'u Nhanderuete ayvu Jesus Cristo oikuua uka va'ekue. Oexa va'ekue ha'e javi omombe'u.

³ Ovy'a ete 'rã okuapy kova'e ayvu ogueroayvu, e'ŷ vy oendu rire ipara oĩa rupi ikuai va'e, mba'eta ára namombyryvei ma.*

Ásia yvy re sete igreja ikuai va'e pe João oxaru-raague

⁴ Xee João axarura Ásia yvy re sete igreja ikuai va'e pygua kuery pe: Tove peẽ kuery tapendu penemboaxyha'e mby'a porã, aŷ oiko va'e, yma guive oiko va'ekue, ha'e araka'eve rã ou va'erã va'e guigua, henda openaaty renonde sete Nhe'ẽ ikuai va'e guigua,

⁵ ha'e Cristo guigua guive. Ha'e va'e ma anhetẽ va'e mombe'ua ojeroviapy va'e oiko, omanogue mbyte gui ha'e ranhe ju onhemboete va'ekue, ha'e

* ^{1:3} Apocalipse 22.6,7

yvy re huvixave kuery ikuai va'e áryve Ipo'akapa va'e. Nhanderayvu vy nguguy py ae nhandejogua raka'e jajejavvyague gui,

⁶ ha'e gui nhanemoingo opo'akaa pyguarã ha'e Nguuete pegua sacerdote-rã. Ha'e ma taexakãmba ha'e ta'ipo'akapa araka'e rã peve. Amém.

⁷ Ma'ê, arai rupi 'rã ou. Ha'e ramo oexa pavẽ 'rã, ipyxoare kuery voi. Yvy re ikuai va'e ha'e javi regua oexa vy ojae'opa 'rã okuapy. Anhetẽ ete va'e. Amém.*

⁸ Senhor Nhanderuete aipoe'i: “Xee ma jypy'igua ha'e opa vygua. Aÿ aiko, yma guive aiko va'ekue, ha'e raka'eve rã aju va'erã va'e, Ipo'akapa va'e aiko”, he'i.

Jesus guexakã reve ojexa ukaague

⁹ Xee João ma pende-irmão aiko, ha'e gui jaiko axya py, Nhanderuete po'akaa py ha'e Jesus re nhaï atãa py peẽ kuery irũ aiko. Peteĩ ypa'ũ Patmos 'epy va'e re aĩ va'ekue, Nhanderuete ayvu Jesus regua amombe'uague re.

¹⁰ Ha'e gui ma Senhor ára py Nhe'ẽ re aiko vy xerakykue katy gui peteĩ aendu ijayvu atã va'e, mimby guaxu rami onhendu va'e.

¹¹ Ha'e va'e ma aipoe'i xevy:

— Rexa va'e ke embopara kuaxia re, ha'e emondouka sete igreja ikuai va'e pe: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadélfia ha'e Laodicéia pygua pe — he'i.

¹² Ha'e ramo ajere aexa aguã xereve ijayvu va'e. Ajere vy sete tataendy renda aexa ouro guigua meme.

* ^{1:7} Zacarias 12.10

¹³ Tataendy renda ikuai va'e mbyte peteĩ aexa avi ava ra'y rami ojekuaa va'e. Ha'e va'e ma ao puku py onhemonde, ha'e ipexo rupi oĩ ajukue ra'ykue ouro guigua.

¹⁴ Inhakã re hi'a oĩ va'e ma vexa'i rague rami xiĩ, yro'y apĩ rami avi. Hexa ma tata rami hendy.

¹⁵ Ipy ma overa va'e rami hendy, tata py omoexakã mbyre rami ojekuaa. Ijayvua ma yy tuvixa va'e revovo rami onhendu.*

¹⁶ Opo oiporu kuaa regua py ma sete jaxy-tata oguereko. Ijuru gui ma peteĩ kyxe guaxu oẽ haĩmbe jovai va'e. Hova ma kuaray ojope ratãa rami hexakã.

¹⁷ Ha'e gui aexa vy ipy yvýry ha'a ajupy omanogue rami. Ha'e ramo opo oiporu kuaa regua xere omoĩ vy aipoe'i:

— Ekyje eme. Xee ma jypy'igua ha'e opa vygua,
¹⁸ oikove va'e guive aiko. Mba'eta amano va'ekue, teĩ aÿ ma aikove ju araka'e rã peve guarã. Areko avi omanogue retã rokẽ pe'aa.

¹⁹ Ha'e nunga rupi embopara ke mba'emo rexâva'ekue, mba'emo aÿ oiko, ha'e araka'eve rã oiko va'erã guive.

²⁰ Ha'e gui sete jaxy-tata xepo aiporu kuaa regua py areko va'e, ha'e sete tataendy renda ouro guigua rexâva'e ma ndoikuaa ukaai teri. Sete jaxy-tata ma anjo kuery sete igreja ikuai va'e pegua, ha'e rã sete tataendy renda ma sete igreja ae — he'i.

2

* **1:15** Daniel 7.13, 10.5-6, Ezequiel 43.2

Éfeso pygua igreja kuery pe ombopara ukaague

¹ — Embopara Éfeso tetã py igreja kuery ikuai va'e pegua anjo pe: “Po rami ijayvu opo oiporu kuaa regua re sete jaxy-tata oguereko va'e, ha'e sete tataendy renda ouro guigua mbyte rupi avi oiko va'e:

² “Xee aikuaa peẽ kuery reko. Xevy pe pemba'eapoa ha'e peĩ atãa voi aikuaapa, ha'e heko vai va'e kuery ayvu re ndapejapyxakaia guive. Pea'anga apóstolo onhemoingo rive va'e, ha'e vy ijapu va'e memea peikuaa.*

³ Peĩ atã, ha'e xerery rupi pendekuai ramo penderekó a'ãa rã pendekuerai e'ý re peropo'akapa guive.

⁴ Ha'e rami avi penderekó regua peteĩ ma nax-embovy'ai, mba'eta pejepe'a ma jypy'i mborayvu rupi pendekuaiague gui.

⁵ Penema'endu'a ke magui pa pe'aague re. Pejeko rerova ke, pendekuai ju jypy peikoague rami. Ha'e rami e'ý rã pẽa py aju vy aipe'a 'rã pendevygua tataendy renda oïaty gui, pejeko rerova e'ý ramo.

⁶ Ha'e rami avi penderekó regua peteĩ oĩ xembovy'a va'e: Nicolaíta kuery reko ndapejou porãia. Ha'e va'e kuery reko ma xee voi ndajou porãi.

⁷ Ijapyxa oĩ va'e ke toendu igreja kuery pe Nhe'ë ijayvu rã. Mba'eta ogueropo'akapa va'ekue pe ame'ë 'rã Nhanderuete 'amba re yvyra tekove me'ëa hi'aí va'e a ho'u aguã.”

Esmirna pygua igreja kuery pe ombopara ukaague

* **2:2** 2 Coríntios 11.13-15

* **2:4** Mateus 24.12,13

8 — Ha'e gui Esmirna tetā py igreja kuery ikuai va'e pegua anjo pe ju embopara: “Po rami ijayvu jypy'igua ha'e opa vygua, omano va'ekue ri oikove ju va'e:

9 “Xee aikuua pendekuai axy ha'e pendeporiaukue'i va'ea. Ha'e rami avi perekopa va'e guive. Aikuua avi judeu rami rive onhemingo va'e kuery pendere ijayvu rei okuapya. Ha'e va'e kuery ma Satanás peguarā rive onhemboaty va'e.

10 Pekyje eme pendekuai axy aguã gui. Ma'ẽ, amongue peẽ kuery regua ma anha omboty uka 'rã nhuã py penderekko a'ã aguã. Dez ára peve 'rã pendekuai axy. Pejerovia tema pemano peve. Ha'e ramo coroa-rã pêvy ame'ẽ 'rã tekove.*

11 Ijapyxa oĩ va'e ke toendu igreja kuery pe Nhe'ẽ ijayvu rã. Mba'eta ogueropo'akapa va'ekue ma mokoiguea manoa py nda'ikuai axyi 'rã, peteïve henda py.”

Pérgamo pygua igreja kuery pe ombopara ukaague

12 — Embopara ke Pérgamo tetā py igreja kuery ikuai va'e pegua anjo pe: “Po rami ijayvu kyxé guaxu haímbe jovai va'e oguerekva va'e:

13 “Xee aikuua tetā pendekuaia py Satanás renda ae.* Ha'e rami teĩ xerery rupi pendekuaia re peĩ atã, ndapejepé'ai guive xere pejeroviaa gui, Antipas ojukaa ára voi. Ha'e va'e ma xevygua omombe'u porã ramo ojukaa va'ekue penderekoa Satanás renda oña py.

* **2:10** Mateus 10.28; 1 Pedro 1.6,7 * **2:13** Filipenses 2.15

¹⁴ Ha'e rami teĩ oiko avi pendereko regua nax-embovy'ai va'e, mba'eta peẽ kuery mbyte perekō Balaão nhombo'eague rupi ikuai va'e. Ha'e va'e ma Balaque ombo'e raka'e Israel kuery renonde nhuã omoĩ aguã, mba'emo ra'angaa pe ome'ẽ mbyre gui ha'e kuery ho'u ha'e itavy rei okuapy aguã rami.

¹⁵ Penembyte perekō avi Nicolaíta kuery nhombo'ea rupi ikuai va'e.

¹⁶ Ha'e nunga rupi pejeko rerova. Ha'e rami e'ŷ ramo aju voi 'rã pẽa py, ha'e xejuru gui kyxe guaxu oẽ va'e py apu'ã 'rã ha'e kuery rovai.

¹⁷ Ijapyxa oĩ va'e ke toendu igreja kuery pe Nhe'ẽ ijayvu rã. Mba'eta ogueropo'akapa va'ekue pe ame'ẽ 'rã maná onhomí mbyre ha'e ita'i xiĩ va'e guive. Ha'e va'e ita re ma tery pyau oĩ 'rã avave rei ndoikuuai va'e, ojopy va'e e'ŷ vy.”

Tiatira pygua igreja kuery pe ombopara ukaague

¹⁸ — Embopara ke Tiatira tetã py igreja kuery ikuai va'e pegua anjo pe: “Po rami ijayvu Nhan-deruete Ra'y tata rami hexa ha'e overa va'e rami ipy va'e:

¹⁹ “Xee aikuua pendereko, pendeporayvua, pejeroviaa, xevy pe pemba'eapoa ha'e peĩ atãa. Aikuua avi jypy'i pemba'eapoague gui aŷ pemba'eapovea.

²⁰ Ha'e rami teĩ peteĩ oĩ pendereko regua nax-embovy'ai va'e, mba'eta kunha Jezabel ayvu re pejapyxaka. Ha'e va'e ma profeta ramigua rive onhemingo vy xerembiguai kuery ombo'ea rupi

ombotavy, itavy rei ha'e mba'emo ra'angaa pe ome'ẽ mbyre gui ha'e kuery ho'u okuapy aguã.

²¹ Ha'e va'e ma xee arõ are ma ojeko rerova aguã, teĩ itavy reia gui ndojeko rerovaxei.

²² Ma'ẽ, ajapo 'rã tupu py ojexavai ete oupy aguã rami, ha'e hexeve itavy rei va'ekue guive, kunha va'e ombo'ea rupi ikuaria gui ndojeko rerovai ramo.

²³ Ajuka ete 'rã imemby ha'e ipi'a kuery. Ha'e ramo igreja kuery ha'e javi 'rã oikuua xee jopy'a ha'e nhokuraxõ re aikuua pota va'ea. Ha'e rami vy peteĩ-teĩ pe ame'ẽ 'rã peikoague rekovia.

²⁴ “Ha'e rã peẽ Tiatira pygua kuery mboae, ha'e kuery rami e'ŷ penhembo'e va'e, ‘Satanás py'apy regua’ he'ia re pepena e'ŷ va'e, peẽ kuery pe ma aipoa'e: Pendevy pe ndajapo ukai 'rã ipoyi va'e,

²⁵ pova'e anho: Xee aju peve peĩ atã tema mba'emo peupity ma va'e re.

²⁶ Mba'eta ogueropo'akapa, ha'e opa peve ajapo uka va'e rupi ikuai va'ekue pe ma ame'ẽ 'rã yvy regua kuery re ipo'aka aguã.

²⁷ Ha'e ramo omo'arandu 'rã po pygua ferro guigua py, omboa'ypa 'rã mba'emo ryru nhae'ũ guigua rami rive.*

²⁸ Ha'e kuery pe voi ame'ẽ 'rã jaxy-tata ko'ẽ mbija, xevy pe xeru ome'ẽague rami avi.

²⁹ Ijapyxa oĩ va'e ke toendu igreja kuery pe Nhe'ẽ ijayvu rã.”

3

*Sardes pygua igreja kuery pe ombopara
ukaague*

* ^{2:27} Salmo 2.9

¹ — Sardes tetā py igreja kuery ikuai va'e pegua anjo pe embopara: “Po rami ijayvu sete nhe'ẽ Nhanderuete guigua ha'e sete jaxy-tata oguereko va'e:

“Xee aikuua penderek. Pendevy pe ‘Oikove va'e’ 'ea teĩ omanogue peiko.

² Peiko kuaa pota ke, ha'e pemombaraete okuave'i teri teĩ omano aguã rami ikuai va'e, mba'eta xee aikuua Xeruete renonde opa mba'e py e'ŷ penderek porãa.

³ Ha'e nunga rupi penema'endu'a ke ayvu pendu vy pendejee pemoĩ va'ekue re. Pemoĩ porã ju, ha'e pejeko rerova. Mba'eta ndapeiko kuaa potai ri ramo aju xapy'a 'rã imonda va'e rami, ndapeikuaai 'rã guive penderovai aju aguã hora.*

⁴ Ha'e rami avi Sardes tetā py peẽ kuery regua mbovy'i avi ikuai oao nomongy'ai va'e. Ha'e va'e kuery heko porã va'e vy xerupive 'rã ikuai xiĩ va'e py onhemonde reve.

⁵ Ogueropo'akapa va'ekue ma ha'e kuery rami avi 'rã onhemonde xiĩ va'e py. Peteĩve henda py hery namboguei 'rã kuaxia tekove oguereko va'e kuery rery oĩa gui. Ha'e rami 'rãgue py hery amombe'u porã 'rã Xeru ha'e ixupegua anjo kuery renonde.

⁶ Ijapyxa oĩ va'e ke toendu igreja kuery pe Nhe'ẽ ijayvu rã.”

Filadélfia pygua igreja kuery pe ombopara ukaague

⁷ — Embopara ke Filadélfia tetā py igreja kuery ikuai va'e pegua anjo pe: “Po rami ijayvu iky'a e'ŷ ha'e anhetẽ va'e. Ha'e va'e ma oguereko okẽ

* **3:3** Lucas 12.35-40

pe'aa Huvixave Davi rami ipo'aka aguã. Ha'e ramo oipe'aague avave rei nombotyai 'rã, ha'e ombotyague avave rei ndoipe'aai 'rã guive. Ha'e vy aipoe'i:

8 “Xee aikuua penderekko. Ma'ẽ, penerenonde amoï 'rã peteĩ okẽ ojepe'a va'e, avave rei nomboty kuaai va'erã, mba'eta amongue py ete'i penembarae va'eri xeayvu pemoõ porã, napemombe'u e'ŷi guive xerery rupi peikoa.

9 Ha'e gui Satanás peguarã onhemboaty va'e kuery, judeu rami rive onhemoingo teĩ ha'e'ŷ ikuai va'e ma ajapo 'rã oupa vy pendepy yvýry guenapy'ã re ikuai aguã rami. Ha'e ramo ha'e kuery oikuua 'rã xerembiajyu peikoa.

10 Xeayvuague rami vy peĩ atã rire xee voi pendere apena porã 'rã jexavaia ára yvy jave re joeko a'ãarã ou va'e gui.

11 Aju 'rã are'ŷ'i re. Pendejee pemoõ atã ke mba'emo peupity ma va'e, pendevygua coroa avave rei oipe'aa e'ŷ aguã.

12 Mba'eta ogueropo'akapa va'ekue ajapo 'rã Xeruete ro iky'a e'ŷ va'e yta rami oĩ aguã. Ha'e va'e rire ndoipe'aavei 'rã ha'e gui. Ha'e kuery re amoï 'rã Xeruete rery, ha'e Xeruete pegua tetã rery guive. Ha'e va'e ma Jerusalém pyau, yva Xeruetea gui oguejy va'erã. Ha'e kuery re amoï avi 'rã xerery pyau.

13 Ijapyxa oĩ va'e ke toendu igreja kuery pe Nhe'ẽ ijayvu rã.”

Laodicéia pygua igreja kuery pe ombopara ukaague

14— Embopara ke Laodicéia tetã py igreja kuery ikuai va'e pegua anjo pe: “Po rami ijayvu Anhetẽ ete va'e hery va'e, mba'eta ha'e va'e ma anhetẽ va'e mombe'ua ojeroviapy va'e, ha'e Nhanderuete omoingo va'ekue ha'e javi ypy. Ha'e vy aipoe'i:

15 “Xee aikuaa penderekko. Ha'e gui peẽ ma yro'yxã va'e'ŷ, neĩ haku va'e'ŷ. Penero'yxã e'ŷ vy penderaku va'e rire ha'eveve 'rãgue.

16 Ha'e rami 'rãgue py haku vevui va'e rive peiko, neĩ napenderakui, neĩ napenero'yxãi. Ha'e rami rã xejuru gui rombojevy aguã rami aiko.*

17 Mba'eta peẽ kuery 'Arekopa, aiko porã, xevy pe mba'eve ndoatai' peje.* Ha'e rami teĩ ndapeikuaai ov'y'a e'ŷ ete va'e peikoa. Omboetepy e'ŷ, ipori-aukue, ára revegua e'ŷ ha'e ipire rei va'e peiko.

18 Ha'e ramo xee romongeta xegui pejogua aguã ouro tata py oiky'a'o pyre oguerekopa va'e ete peiko aguã, ha'e ao xii va'e py penhemonde aguã, pendepire reia pexa ukaa py peximba e'ŷ aguã. Xegui pejogua avi texa raxy poã penderexa py pemoõ vy pexa porã ju aguã.

19 Xerembiaiyvu kuery ha'e javive pe xeayvu amo'arandua rupi. Ha'e nunga rupi penekyre'ŷ ha'e pejeko rerova.

20 Ma'ẽ, okẽ py xe'aĩ anhenduka vy. Amongue xeayvu oendu vy okẽ oipe'a ramo aike 'rã hoo py. Hexeve akaru 'rã, ha'e voi okaru 'rã xereve.

21 Mba'eta ogueropo'akapa va'ekue pe amboguapy 'rã xereve xerenda apenaaty yvýry,

* **3:16** “Haku va'e” he'ia ma Nhanderuete pe ete ikuai va'e, ha'e rã “Yro'yxã va'e” he'ia ma ixupe oikoxea neĩ oendu va'e'ŷ. Ha'e rã “Haku vevui va'e” he'ia ma ixupagua merami rive va'e. * **3:17**

xee voi aropo'akapa rire Xeru reve henda yvýry aguapya rami avi.

²² Ijapyxa oĩ va'e ke toendu igreja kuery pe Nhe'ẽ ijayvu rã."

4

Nhanderuete renda oexaague

¹ Ha'e va'e rire ama'ẽ vy peteĩ okẽ aexa yva re ojepe'a va'e, ha'e teïgue ju aendu jypy'i ayvu aendu va'ekue. Mimby guaxu pu rami onhendu vy aipoe'i:

— Enhemboja ke ejuvy. Ha'e ramo aikuua uka 'rã kova'e nunga rire mae ma mba'emo oiko va'erã, tenonderã omoĩ ma voiague rami vy — he'i.

² Ha'e ramove nhe'ẽ re aiko vy peteĩ tenda aexa yva re huvixa openaaty oĩ va'e, ha'e tenda py peteĩ oguapy oiny va'e guive.

³ Oguapy oiny va'e rova ma ita jaspe ha'e sardônio rami hexakã. Henda yvýry rupi ojekuaa peteĩ karugua esmeralda rami hexakã va'e.

⁴ Tenda yvýry rupi ikuai avi vinte e quatro tenda mboae. Ha'e va'e áry ma vinte e quattro tujakueve joe opena va'ety oguapy okuapy onhemondea xii va'e. Ha'e va'e kuery akã re oĩ coroa ouro guigua.

⁵ Mbytegua tenda oĩ va'e gui oẽ overa va'e, ayvu ha'e yapu. Tenda renonde ma sete tataendy oĩ. Ha'e va'e ma sete nhe'ẽ Nhanderuete guigua.

⁶ Tenda renonde oĩ avi peteĩ henda yupá vidro guigua rami ojekuaa va'e, itaendy rami hexakã va'e. Ha'e gui mbyte py, tenda ijyvýry rupi ikuai

irundy temimoingo kuery. Ha'e va'e kuery jo-vaive re ma hexa oĩmba va'e, henonde katy ha'e hakykue katy guive.

⁷ Temimoingo jypygua ma guary rami ojekuaa, mokoĩa ma vaka ra'y rami, mboapya ma ava rami hova va'e, ha'e rã irundy ma taguato tuvixa va'e oveve oikovy va'e rami.

⁸ Irundy temimoingo ikuai va'e peteĩ-teĩ ma mboapy meme ipopo va'e. Opa rupi hexa oĩ va'e, hi'áry ha'e hyepy rupi. Ara py ha'e pyávy optyu'u e'ý re aipoe'i:

— Iky'a e'ý, iky'a e'ý, iky'a e'ý va'e ma Senhor Nhanderuete Ipo'akapa va'e. Yma guive oiko va'ekue ae, aÿ oiko, ha'e raka'eve rã ou va'erã va'e — he'i okuapy.*

⁹ Ha'e gui tenda py oguapy oiny va'e araka'e rã peve guarã oiko va'e pe temimoingo kuery opo-raei okuapy. Omboete ha'e oguerovy'a ramo

¹⁰ vinte e quatro tujakueve joe opena va'ety voi guenapy'ã re ikuai, tenda py oguapy oiny va'e araka'e rã peve guarã oiko va'e renonde. Omboete vy tenda renonde omombo ojeupegua coroa. Ha'e vy aipoe'i:

¹¹ — Senhor Oreruete, ndee ma ha'eve rombo-jerovia, romboete ha'e ndepo'akaa roguerovy'a aguã, mba'eta opa mba'e moingoare reiko. Ndee ae reipotaa rami vy ha'e nunga ha'e javi remoingo ramo oiko raka'e — he'i okuapy.

5

Vexa'i ra'y kuaxia para oipe'a rã oexaague

* **4:8** Ezequiel 1.4-10, Isaías 6.3

¹ Ha'e gui aexa rã tenda py oguapy oiny va'e opo oiporu kuaa regua py oguereko peteĩ kuaxia para onhemama va'e. Ha'e va'e py rupi ha'e hi'áry rupi ipara va'e oĩ. Sete henda py ombojaague ikuai.

² Ha'e gui peteĩ aexa avi anjo imbaraete va'e. Ha'e va'e ijayvu atã vy aipoe'i:

— Mava'e tu ha'eve kuaxia para mbojaague ikuai va'e omboi vy oipe'a aguã? — he'i.

³ Ha'e rami teĩ yva re, yvy re ha'e yvy guýry avave rei jipoi kuaxia para oipe'a aguã ha'eve va'e, neĩ kuaxia re oma'ẽ aguã voi nda'evei.

⁴ Ha'e ramo xee ajae'o vaipa, mba'eta avave rei ndojouai kuaxia para oipe'a aguã ha'eve va'e, neĩ oma'ẽ aguã.

⁵ Ha'e rami teĩ tujakueve joe opena va'ety regua peteĩ aipoe'i xevy:

— Ejae'o eme. Ma'ẽ, Judá regua guary ipo'aka ma, Davi rapokue renhoĩ 'epy va'e. Ha'e rami rire ha'e va'e ae ha'eve kuaxia mbojaa sete ikuai va'e omboi vy oipe'a aguã — he'i.

⁶ Ha'e ramo peteĩ aexa tenda ha'e irundy temimoingo kuery ha'e tujakueve ikuai va'e mbyte hi'aĩ va'e, Vexa'i ra'y ojuka pyre rami ojekuaa. Ha'e va'e re ma sete hakua oĩ, ha'e sete hexa avi. Hexa ma sete nhe'ẽ Nhanderuete guigua yvy jave rupi omondouka va'e.*

⁷ Ha'e gui Vexa'i ra'y ou vy ojopy kuaxia para tenda py oguapy oiny va'e oiporu kuaa regua gui.

* ^{5:6} Vexa'i ra'y ojuka pyre rami ojekuaa va'e ma Jesus Cristo ae (Isaías 53.6-12; João 1.29; Filipenses 2.5-11). Ha'e rã hexa ma Zacarias 4.10 py omombe'u porãve.

⁸ Kuaxia para Vexa'i ra'y ojopy ramo henonde irundy temimoingo kuery guenapy'ã re ikuai, ha'e vinte e quatro tujakueve voi. Peteĩ-teĩ opo py oguerekko mba'epu ixã reta va'e ha'e hy'a'i ouro guigua, heakuã porã va'e oapy va'erã tynyẽ va'e. Ha'e va'e ma iky'a e'ŷ va'e kuery onhembo'ea.

⁹ Ha'e kuery ma mboraei pyau omonhendu vy aipoe'i:

— Ndee ma ha'eve kuaxia para rejopy vy im-bojaa reipe'a aguã. Mba'eta ndejukaa va'ekue, ha'e nderuguy py Nhanderuete peguarã rejogua joegua e'ŷ-e'ŷ, amboae rami ijayvu va'e, amboae yvy regua, ha'e amboae regua kuery ha'e javi gui.

¹⁰ Nhanderuete po'akaa pyguarã remoingo, ixupegua sacerdote-rã guive. Ha'e ramo ha'e kuery huvixa rami 'rã joguerekko yvy re — he'i okuapy.

¹¹ Ha'e gui teĩgue ju ama'ẽ vy peteĩ ayvu aendu tenda yvýry anjo kuery mbovy e'ŷ ikuai va'e oporaei rã. Ha'e va'e kuery ma temimoingo kuery ha'e tujakueve yvýry mbovy rei e'ŷ ikuai, jaipapapa kuaa aguã rami rei e'ŷ.

¹² Oporaei atã vy aipoe'i okuapy:

— Vexa'i ra'y ojuka pyre pe ma ha'eve "Ipo'akapa va'e, oguerekopa, hi'arandu ha'e imbaraete va'e" 'ea aguã. Ha'eve omboetea aguã, oguerovy'a ha'e ombojerovia pavẽ aguã guive — he'i okuapy.

¹³ Ha'e gui aendu rã yva re, yvy, yvy guýry ha'e ye'ẽ áry temimoingo ikuai va'e ha'e javi aipoe'i:

— Tove tenda py oguapy va'e ha'e Vexa'i ra'y tombojeroviaa, tomboetea, toguerovy'aa, ha'e ta'ipo'akapa araka'e rã peve — he'i okuapy.

14 Ha'e ramo irundy temimoingo kuery ombo-vai vy

— Anhetē ete — he'i. Tujakueve voi guenapy'ā re ikuai vy omboete okuapy.

6

Jypygua kuaxia para mbojaague Vexa'i ra'y omboi rā oexaague

1 Ha'e gui aexa rā Vexa'i ra'y omboi kuaxia para mbojaague sete oī va'e regua jypygua. Ha'e gui aendu irundy temimoingo kuery va'e regua yapu ratā va'e rami ijayvu rā. Ha'e vy

— Enhemboja ke ejuvy — he'i.

2 Ha'e ramo aexa rā ou peteī kavaju xiī va'e. Ha'e va'e árygua ma guyrapa oguerekō, ha'e ixupe ome'ēa coroa. Ha'e ramo joe ipo'aka ovv, ipo'akave aguā.*

Kuaxia para mbojaague mokoīa va'e omboi rā oexaague

3 Ha'e gui kuaxia para mbojaague mokoīa va'e omboi jave mokoīa temimoingo aendu

— Enhemboja ke ejuvy — he'i rā.

4 Ha'e gui aexa rā oē kavaju mboae, pytā va'e. Ha'e va'e árygua pe ma ome'ēa yvy regua kuery ojapo aguā peteī rami ve'ŷ ikuai aguā rami, peteī-teī jojuka aguā. Ixupe ome'ēa avi peteī kyxe guaxu.

Kuaxia para mbojaague mboapya va'e omboi rā oexaague

5 Kuaxia para mbojaague mboapya va'e omboi jave aendu mboapya temimoingo

— Enhemboja ke ejuvy — he'i rā.

* **6:2** Mateus 24.4-14

Ha'e gui aexa rā ou peteī kavaju huū va'e. Ha'e va'e árygua ma opo py oguereko mba'emo opejaa.
 6 Peteī ayvu aendu avi irundy temimoingo kuery mbyte gui rami onhendu va'e. Ha'e vy aipoe'i:

— Peteī ryru'i trigo ma peteī ára repy re 'rā ovendea. Mboapy ryru cevada voi 'rā peteī ára repy re ovendea. Ha'e rami teī embovaipa eme azeite ha'e vinho — he'i.

Kuaxia mbojaague irundaya va'e omboi rā oex-aague

7 Ha'e gui Vexa'i ra'y kuaxia para mbojaague irundaya va'e omboi jave aendu irundaya temimoingo

— Enhemboja ke ejuvy — he'i rā.

8 Ha'e ramo ama'ẽ vy aexa peteī kavaju iju va'e. Ha'e va'e árygua rery ma Manoa Ja. Hakykue ou avi omanogue retā. Ha'e kuery pe ma ome'ẽa yvy regua kuery ojuka aguã, irundy-rundy ikuai va'e gui peteī-teī ojuka aguã kyxe guaxu py, karuai, nhomoingo axya ha'e yvy rupigua vixo inharō va'e py.*

Kuaxia para mbojaague teī nhiruña va'e omboi rā oexaague

9 Kuaxia para mbojaague teī nhiruña va'e omboi jave ma aexa rā altar oĩ va'e yvýry ikuai Nhan-deruete ayvu omombe'uague ha'e onhemombe'u porãague re ojuka pyre kuery nhe'ẽ.

10 Ha'e va'e kuery ojapukai atā vy

— Senhor ndepo'akapa va'e, iky'a e'ỹ ha'e anhetē va'e, raka'e peve 'rā tu ndereikuua potai,

* **6:8** Zacarias 6.1-6, Ezequiel 14.21

neĩ nerembopagai yvy regua kuery oreruguy
omoēague re? — he'i okuapy.

11 Ha'e ramo ha'e kuery peteĩ-teĩ pe ome'ẽa
ao xiĩ va'e, ha'e aipo'ea opytu'uve ranhe aguã
xapy'a'i, ha'e kuery ojukaa ague rami avi irmão
kuery Nhanderuete rembiguai ojuka pyrã ikuai
va'e ojukapaa peve.

*Kuaxia para mbojaague mboapy memea va'e
omboi rã oexaague*

12 Ha'e gui aexa rã Vexa'i ra'y kuaxia para mbojaague mboapy memea va'e omboi jave yvy oryryi atã. Kuaray pytãmba ajukue huũ rei va'e rami, jaxy voi tuguy rami pytãmba.

13 Yva re jaxy-tata ikuai va'e ho'apa yvy py, yvytu oipeju atã rã figo'a ky'i okuipaa rami avi.

14 Ha'e gui ma yva okanhy xapy'a mba'emo pire onhemama ovy va'e rami. Yvyty ha'e ypa'ũ ikuai va'e ha'e javi ovapa oĩague gui.

15 Ha'e ramo yvy regua huvixave kuery, yvatekueve, xondaro ruvixa, oguerekopa va'e kuery, ipo'akakueve, escravo ha'e escravo e'ŷ va'e ha'e javi ma yvykua rupi onhemimba okuapy, ha'e yvy'ã re ita pa'ũ ikuai va'e rupi guive.

16 Ha'e va'e kuery ma yvyty ha'e ita ikuai va'e pe aipoe'i:

— Pe'a ke ore'áry, orenhomí tenda py oguapy oiny va'e orerexa e'ŷ aguã, ha'e Vexa'i ra'y orembopaga e'ŷ aguã.

17 Mba'eta ovaẽ ma ipoxya ára. Mava'e tu ogueropo'aka ta?

7

Cento e quarenta e quatro mil Israel kuery regua oexaague

¹ Ha'e va'e rire irundy anjo aexa yvy apy irundy oĩ va'e py hi'aĩ rã. Ha'e va'e kuery ma yvytu jokoarã ikuai, yvytu oipeju e'ŷ aguã yvy re, ye'ẽ re, neĩ peteïve yvyra hi'aĩ va'e re guive.

² Ha'e gui peteï anjo mboae ju aexa kuaray oua katy gui oẽ ouvy va'e, Nhanderuete oikove va'e guigua kuaa ukaarã ogueru. Ha'e va'e ma ojapukai atã irundy anjo yvy ha'e ye'ẽ mbovaipaarã omoĩ mbyre pe.

³ Ha'e vy aipoe'i:

— Pembovaipa eme ranhe yvy, ye'ẽ, neĩ yvyra ikuai va'e, Nhanderuete rembiguai kuery rova re ikuua ukaarã romoĩ e'ŷa ja — he'i.*

⁴ Ha'e gui ikuua ukaarã omoimbaa va'ekue oipa-paa rã aendu mbovy paa. Ha'e va'e kuery ha'e javi vy ma cento e quarenta e quatro mil ikuai, Israel kuery ha'e javi regua gui.*

⁵ Judá regua kuery gui doze mil, Rúben regua gui doze mil ju, Gade regua gui doze mil,

⁶ Aser regua gui doze mil, Naftali regua gui doze mil, Manassés regua gui doze mil,

⁷ Simeão regua gui doze mil, Levi regua gui doze mil, Issacar regua gui doze mil,

⁸ Zebulom regua gui doze mil, José regua gui doze mil, ha'e Benjamim regua gui doze mil re avi ikuua ukaarã omoña.

Ombopyau pyre opu'ã okuapy va'e oexaague

* ^{7:3} Ezequiel 9.4 * ^{7:4} Apocalipse 9.3,4; 14.1-5

⁹ Ha'e va'e rire aexa rā heta ete ikuai avave rei oipapa kuaa aguā rami e'ŷ, ha'e javi regua kuery, joegua e'ŷ-e'ŷ, amboae yvy regua ha'e amboae rami ijayvu va'e gui. Ha'e va'e kuery opu'āmba okuapy tenda ha'e Vexa'i ra'y renonde. Xiī va'e py peteĩ-teĩ onhemonde va'e, opo py pindo rogue oguerekó guive.

¹⁰ Ha'e rami vy ijayvu atā vy aipoe'i:

— Tenda py Nhanderuete oguapy oiny va'e ha'e Vexa'i ra'y gui ae ou jaa jepé aguā — he'i okuapy.

¹¹ Anjo kuery ma tujakueve ha'e irundy temimoingo kuery yvýry rupi ikuai, tenda jovaive re opu'ā okuapy. Ha'e javive guenapy'ā re ikuai tenda renonde, yvy re ngova omovaē okuapy Nhanderueteomboete vy.

¹² Ha'e vy aipoe'i:

— Anhetē ete. Tove Nhanderuete pe toporaeia, tombojeroviaa, tai'arandu, toguerovy'aa, tomboetea, ta'ipo'aka ha'e ta'imbaraete araka'e rā peve. Amém — he'i okuapy.

¹³ Ha'e gui tujakueve regua peteĩ ijayvu vy oporandum xevy:

— Peva'e kuery xiī va'e py onhemonde va'e, marā ramigua tu? Magui ou va'ekue tu?

¹⁴ Xee ambovai vy

— Xeruvixa, ndee ma reikuaa 'rā — ha'e.

Ha'e ramo aipoe'i xevy:

— Ha'e kuery ma ikuai axy eteague gui ou va'ekue. Vexa'i ra'y ruguy py oao ojoi uka vy oiky'a'o uka va'ekue.

¹⁵ Ha'e nunga rupi Nhanderuete renda renonde rupi riae ikuai. Ara py ha'e pyávy ombojerovia okuapy ixupegua oo iky'a e'ŷ va'e py. Ha'e ramo

ha'e kuery áry rupi tenda py oguapy oiny va'e ojao'i 'rã ho'ã py.

¹⁶ Ha'e ramo ha'e kuery noenduvei ma 'rã karuai neĩ yuvei. Ha'e kuery áry kuaray ndojope raxyvei 'rã, neĩ haku noenduvei 'rã guive,

¹⁷ mba'eta ha'e kuery re Vexa'i ra'y tenda py oĩ va'e opena 'rã, ha'e ogueraa 'rã guive ygua tekove me'ea oĩa katy. Ha'e kuery rexay Nhanderuete omombirupa 'rã.*

8

Kuaxia para mbojaague sete-a va'e omboi rã sete anjo mimby guaxu oguereko va'e oexaague

¹ Ha'e gui kuaxia para mbojaague sete-a va'e Vexa'i ra'y omboi jave yva re okyririmbá katu'i meia-hora rãnda'u.

² Ha'e gui aexa sete anjo Nhanderuete renonde opu'ã okuapy rã. Ha'e va'e kuery pe ma sete mimby guaxu ome'ea.

³ Ha'e gui ou avi anjo mboae. Ha'e va'e ma altar yvy'iry hi'aĩ. Opo py oguereko hy'a'i heakuã porã va'e oapyaty ouro guigua. Ixupe ma ome'ea vaipa heakuã porã va'e, iky'a e'ý va'e kuery ojerurea irûrã oapy aguã altar ouro guigua tenda renonde oĩ va'e áry.

⁴ Ha'e gui anjo po py hy'a'i heakuã porã va'e rapyaty oĩ va'e gui hataxí ojeupi ovv Nhanderuete oĩa peve, iky'a e'ý va'e kuery ojerurea irûrã.

⁵ Ha'e gui hy'a'i heakuã porã va'e oapyaty ma peteĩgue ju anjo omonyẽ tata altar áry gui ojopy

* **7:17** Isaías 49.10; 25.8

va'ekue. Ha'e vy omombo yvy re. Ha'e rã oiko yapu, ayvu, overa ha'e yvy ryryi.

⁶ Ha'e gui mae ma anjo kuery sete mimby guaxu revegua oguereko katu omonhe'ẽ aguã.

Jypygua mimby guaxu omonhe'ẽ jave oexaague

⁷ Ha'e gui jypygua anjo omonhe'ẽ mimby guaxu. Ha'e ramo ho'a amandau ha'e tata tuguy re irũ va'e. Ha'e nunga ma ko yvy re omomboa. Ha'e ramo oapy yvy, yvyra ikuai va'e ha'e jai rogue pyau ha'e javi. Mboapy-apy henda ikuai va'e gui peteĩ-teĩ okai.

Mokoĩa mimby guaxu omonhe'ẽ jave oexaague

⁸ Ha'e gui anjo mokoĩa ju omonhe'ẽ mimby guaxu. Ha'e ramo peteĩ omomboa ye'ẽ py, yvyty tuvixa va'e ramigua, hendy va'e. Ha'e ramo ye'ẽ mboapy-apy oĩ va'e gui peteĩ-teĩ henda py opytu tuguy.

⁹ Temimoingo kuery ye'ẽ rupi mboapy-apy ikuai va'e peteĩ-teĩ omano. Kanoã voi mboapy-apy ikuai va'e gui peteĩ-teĩ omboavaipa.

Mboapya mimby guaxu omonhe'ẽ jave oexaague

¹⁰ Ha'e gui anjo mboapya ju omonhe'ẽ mimby guaxu. Ha'e ramo yva gui ho'a peteĩ jaxy-tata tuvixa va'e, takua ryxa rami hendy va'e. Yakã mboapy-apy oĩ va'e gui peteĩ-teĩ áry ho'a, ha'e yvu ikuai va'e áry guive.

¹¹ Jaxy-tata rery ma Iro ete va'e. Ha'e rami vy yy mboapy-apy oĩ va'e gui peteĩ-teĩ iro. Ha'e ramo avakue hetu omano yy gui, iro vaipa ramo.

Irundaya mimby guaxu omonhe'ẽ jave oexaague

¹² Ha'e gui anjo irundaya ju omonhe'ẽ mimby guaxu. Ha'e ramo kuaray, jaxy ha'e jaxy-tata mboapy-apy ikuai va'e gui peteĩ-teĩ pytū. Ara py ha'e pyávy teĩ naexakävei.

¹³ Ha'e ramo ama'ẽ vy aendu peteĩ taguato tuvixa va'e yva mbyte rupi oveve vy ijayvu rã. Ijayvu atã reve aipoe'i:

— Nda'evei ete, nda'evei ete, nda'evei ete 'rã yvy regua kuery pe, mboapy anjo mimby guaxu omonhe'ẽ va'erã oime teri ramo.

9

Teĩ nhiruña mimby guaxu omonhe'ẽ jave oex-aague

¹ Ha'e gui teĩ nhiruña anjo omonhe'ẽ mimby guaxu. Ha'e rã aexa peteĩ jaxy-tata yva gui ho'a rã yvy re. Ha'e va'e pe ma ome'ẽa yvykua pytúa rokẽ pe'aa.

² Ha'e gui yvykua pytúa rokẽ oipe'a ramo yvykua gui ojeupi hataxí, tatakua tuvixa va'e gui hataxí opu'ãa rami. Yvykua gui hataxí oẽ va'e omo'ãmba kuaray ha'e yvate rupi.

³ Hataxí mbyte gui oẽ tuku, ha'e yvy re oje'oi. Ha'e va'e kuery pe ome'ẽa japeuxa yvy rupigua rami jopi aguã.

⁴ Ha'e kuery pe aipo'ea ojavyky e'ŷ aguã yvy re nhuũ ha'e hogue va'e, neĩ yvyra ikuai va'e, ha'e rã avakue rova re Nhanderuete guigua kuaa ukaarã nomoñaia va'ekue anho.

⁵ Tuku kuery jojuka aguã 'rãgue py ha'e kuery pe ome'ẽa teĩ nhiruñ jaxy re nhomoingo axy aguã rive. Ha'e ramo japeuxa jopi vy nhomoingo axya rami 'rã nhomoingo axy.

⁶ Ha'e va'e jave py avakue onhea'ã 'rã omano aguã teĩ nda'evei 'rã. Omanoxea oendu teĩ nda'evei 'rã omano aguã.

⁷ Tuku ma kavaju joe opu'ã aguã katy guarã oguereko katu pyre rami ojekuaa. Inhakã re oĩ coroa ouro guigua rami ojekuaa va'e. Hova ma ava rami ojekuaa.

⁸ Hi'a ma kunhague'a rami, haĩ ma guary raĩ rami.

⁹ Opexo re ma oguereko pexo regua ferro gui ojapo pyre ramigua. Ipepo revovo ma joe opu'ã aguã katy karóxa heta kavaju omoatã heravy va'e revovo rami.

¹⁰ Huguai ma japeuxa rami ipopia. Huguai re ae oĩ teĩ nhiruĩ jaxy re nhomoingo axy va'erã.

¹¹ Ha'e kuery rerekaoa huvixave rami oguereko va'e ma anjo yvykua pytũa pygua. Ha'e va'e rery ma hebraico py Abadom, ha'e rã grego py ma Apoliom.

¹² Ha'e rami py ojeupity ma jypygua “Nda'evei ete” he'iague. Ha'e va'e rire mokoĩ ju 'rã oiko.

Mboapy memea mimby guaxu omonhe'ẽ jave oexaague

¹³ Ha'e gui anjo mboapy memea ju omonhe'ẽ mimby guaxu. Ha'e gui aendu peteĩ ayvu. Ha'e va'e ma ouro guigua altar Nhanderuete renonde oĩ va'e apy irundy oĩ va'e gui onhendu.

¹⁴ Ha'e vy aipoe'i anjo mboapy memea va'e mimby guaxu oguereko va'e pe:

— Ejora ke irundy anjo Eufrates yakã guaxu yvýry ojokua pyre — he'i.

¹⁵ Ha'e ramo ojora irundy anjo. Ha'e va'e kuery ma ha'e va'e ma'etõ, ha'e va'e jaxy, ha'e va'e ára,

ha'e va'e hora jave ae avakue mboapy-apy ikuai
va'e gui peteĩ-teĩ jukaarã oguereko katu pyre.

¹⁶ Kavaju árygua xondaro kuery mbovy paa aendu
rã duzentos milhões ikuai.

¹⁷ Ha'e rami vy aexa rã kavaju ha'e hi'árygua kuery
opexo regua oguereko tata rami pytã va'e, jacinto
rami hovy va'e ha'e enxofre rami iju va'e. Kavaju
akã ma guary akã rami. Ijuru gui ma oẽ oiny tata,
hataxã ha'e enxofre.

¹⁸ Ha'e va'e mboapy nhomoingo axyarã ijuru gui
oẽ va'e py ae jojuka 'rã, tata, hataxã ha'e enxofre py.
Avakue mboapy-apy ikuai va'e gui peteĩ-teĩ ojuka
'rã.

¹⁹ Mba'eta kavaju kuery mbaraetea ma ijuru ha'e
huguai re oĩ. Huguai ma mboi rami inhakã va'e.
Ha'e va'e py ae 'rã nhomoingo axy.

²⁰ Ha'e rã amboae kuery, imoingo axyarã oiko
va'e gui nomanoi va'ekue ma ndojeko rerovai opo
py mba'emo vai ojapoaty gui. Ndojepe'ai ae anha
ha'e mba'emo ra'angaa ouro guigua omboetea gui,
neĩ prata guigua, overa va'e, ita ha'e yvyra guigua
gui, ha'e nunga oexa va'erã e'ŷ, oendu va'erã e'ŷ,
neĩ oguata va'erã e'ŷ teĩ.

²¹ Ha'e kuery ndojeko rerovai ae jojukaaty gui,
imba'evykyia, itavy reia, neĩ imondaa gui.*

10

João pe kuaxia para'i ho'u ukaa ague

¹ Ha'e gui amboae anjo imbaraete va'e aexa
yva gui oguejy ouvy rã. Ha'e va'e ma arai py
onhemonde ouvy. Inhakã áry rupi ma karugua

* ^{9:21} Jeremias 5.3

ojekuaa. Hova ma kuaray rami hexakā, ha'e hetyma ma tata rami.

² Opo py ma peteī kuaxia para'i ojepe'a va'e oguereko. Opy oiporu kuaa regua re opyrō ye'ẽ áry, ha'e rã opy oiporu kuaa e'ŷa re ma yvy re opyrō.

³ Ha'e gui ojapukai atã guary okororõa rami. Ojapukai ramo sete yapu oĩ va'e ombovai.

⁴ Sete yapu ijayvu rã aendu vy ambopara ta ramove peteī ayvu aendu yva gui,

— Emombe'ueme sete yapu ijayvuague, embopara eme — he'i va'e.*

⁵ Ha'e gui ye'ẽ ha'e yvy re anjo opyrō rã aexa va'e ma opo oiporu kuaa regua oupi yvate katy.

⁶ Ha'e rami vy oura araka'e rã peve oiko va'erã rerry rupi, yva, yvy, ye'ẽ ha'e opa mba'e ikuai va'e apoare re. Ha'e vy aipoe'i:

— Ndarevei ma 'rã.

⁷ Mba'eta sete-a anjo ijayvua ára py mimby guaxu omonhe'ẽ ta jave ojeupitypa ma 'rã Nhanderuete oikuua uka e'ŷ teri va'ekue, guembiguai profeta kuery pe omombe'uague rami vy — he'i.

⁸ Yva gui ijayvu va'ekue ma tēgue ju ijayvu vy aipoe'i xevy:

— Tereo, ejopy kuaxia para ojepe'a va'e ye'ẽ ha'e yvy re anjo opyrō va'e po py oĩ va'e — he'i.

⁹ Ha'e ramo anjo hi'aña py aa vy ajerure kuaxia para'i xevy ome'ẽ aguã re. Ha'e ramo aipoe'i:

— Ejopy ha'vy, ha'e he'upa. Anhetẽ iro 'rã nderyepy py, ha'e rã ndejuru py oĩ teria ja ei rami he'ẽ 'rã — he'i.

* **10:4** Daniel 12.4

10 Anjo po gui kuaxia para'i ajopy vy ha'u ramo xejuru py he'ẽ ei rami. Ha'e rami teĩ amokõ rire xerye py ma iro.*

11 Ha'e gui aipoe'ive xevy:

— Teĩgue ju 'rã remombe'u heta regua kuery rekorã, amboae regua, amboae rami ijayvu va'e ha'e huvinxave ikuai va'e rekorã.

11

Nhanderuete pegua oo iky'a e'ŷ va'e oa'ã aguã re ijayvuague

1 Ha'e gui xevy pe ome'ẽa peteĩ takua popoka rami ipuku va'e. Ha'e aipo'ea xevy:

— Epu'ã ke, tereo, ha'e ea'ã Nhanderuete pegua oo iky'a e'ŷ va'e. Ea'ã avi altar oĩ va'e, ha'e pygua ombojerovia va'e kuery voi.*

2 Ha'e rã oo iky'a e'ŷ va'e roka ma tove, ea'ã eme, mba'eta amboae regua kuery pe ranhe omboaxaa va'ekue. Ha'e va'e kuery ma quarenta e dois jaxy re 'rã opyrõ tetã iky'a e'ŷ va'e re.

Mokoĩ profeta ojukaa rã oexaague

3 — Ha'e gui mokoĩ profeta xeayvu mombe'uarã ambou vy mil duzentos e sessenta ára re 'rã amoingo, ajukue vaikue py onhemonde reve — he'i.

4 Ha'e va'e kuery ma mokoĩ oliveira, ha'e mokoĩ tataendy renda Senhor yvy re ipo'aka va'e renonde hi'aĩ va'e.*

* **10:10** Ezequiel 3.1-3 * **11:1** Ezequiel 40.3 * **11:4** Zacarias 4.1-2

⁵ Ha'e kuery pe amongue ojapo vai ta ramo ijuru gui oẽ 'rã tata hovaigua kuery mombaarã. Ha'e rami 'rãe imoingo axyxea kuery omano.

⁶ Ha'e kuery ipo'aka 'rã yva ojoko aguã, ayvu omombe'u oikovya ja oky e'ŷ aguã. Yy re voi ipo'aka 'rã tuguy rami ojeapo aguã. Ipo'aka avi 'rã opa marâguia nhomoingo axya py yvy ombovaipa aguã, mbovykue rei e'ŷ ojapoxea rami.

⁷ Ha'e va'e rire ha'e kuery omombe'u 'rã va'ekue omombe'upa ma ramo ha'e kuery re peteĩ opu'ã 'rã, vixo vaikue yvykua gui oẽ va'e. Ha'e va'e ma ha'e kuery re ipo'aka vy ojuka ete ranhe 'rã.

⁸ Ha'e kuery retekue omomboa inony 'rã tetã guaxu mbyte rupi tape oaxa va'e py. Ha'e va'e tetã pe ma "Sodoma" ha'e "Egito" 'ea Nhe'ẽ gui, mba'eta ha'e py ae ha'e kuery Senhor ojukaa aviague, kuruxu re.

⁹ Ha'e ramo mokoĩ profeta retekue re heta 'rã oma'ẽ: amboae yvy regua kuery, joegua e'ŷ-e'ŷ, amboae rami ijayvu va'e ha'e amboae regua kuery. Irundy araa kuaray mbyte peve 'rã hetekue re oma'ẽ okuapy, ojaty uka vy e'ŷ.

¹⁰ Mba'eta yvy regua kuery oguerovy'a rei 'rã mokoĩve omanoague. Ha'e rami vy ojapo 'rã ngaru, ha'e joupe-upe ome'ẽ 'rã mba'emo, "Ha'e va'e mokoĩ profeta ma yvy regua kuery omoingo axy rei va'ekue" he'i vy.

¹¹ Ha'e gui irundy araa kuaray mbyte rire ma Nhanderuetea gui nhe'ẽ imoingove jevyarã ou vy ha'e kuery re 'rã oĩ. Ha'e ramo opu'ã 'rã nhogueno'amy, ha'e hexaa kuery ndaekorãvei 'rã okuapy.

¹² Ha'e gui mokoĩ profeta yva gui oendu 'rã peteĩ ayvu atã "Penhemboja ke pejuvy" he'i nhendu va'e. Ha'e ramo yva re ojeupi 'rã arai rupi, hov-aigua kuery oexaa py.

¹³ Ha'e remove oiko 'rã yvy oryryi atã va'e, tetã mbovaipaarã. Dez henda oĩ va'e-va'e gui peteĩ-teĩ henda py 'rã ombovaipa. Yvy ryryi gui omano 'rã sete mil. Ha'e rã amboae kuery ma ndaekorãvei reve ombojerovia 'rã okuapy Nhanderuete yva pygua.

¹⁴ Ha'e rami py ojeupity mokoĩguea "Nda'evei ete" he'iague. Ma'ẽ, are'ŷ'i re mboapya ju 'rã ou.

Sete-a mimby guaxu ju omonhe'ẽ jave oexaague

¹⁵ Ha'e gui sete-a anjo ju omonhe'ẽ mimby guaxu. Ha'e ramo yva re onhendu peteĩ ayvu atã:

— Yvy regua po'akaa ma nhande-Senhor ha'e hemimbou Cristo pegua omboaxaa. Ha'e ramo ha'e va'e ju 'rã joguereko araka'e rã peve — he'i va'e.*

¹⁶ Ha'e gui vinte e quatro tujakueve joe opena va'ety kuery Nhanderuete renonde, guenda py oguapy okuapy va'e ma guenapy'ã re ikuai, ha'e yvy re ngova omovaẽ Nhanderuete omboetea rupi.

¹⁷ Ha'e vy aipoe'i okuapy:

— Senhor Oreruete Ndepo'akapa va'e, aŷ reiko ha'e yma guive reiko va'ekue va'e, ore kuery roguerovy'a, mba'eta ndepo'aka etea rexu uka vy huvixave ma reĩ.

¹⁸ Anhetẽ, yvy regua kuery ipoxypa va'ekue ri ovaẽ ma ndee ae ndepoxy aguã, omano va'ekue

* **11:15** Daniel 7.27

remboayvu aguã ára rea'angaague. Ha'e rami vy nerembiguai kuery pe reme'ẽ 'rã hekovia, profeta kuery, iky'a e'ŷ va'e ha'e nderery oendu vy ojererokyjea rupi ikuai va'e ha'e javi, yvyigueve ha'e yvatekueve. Ovaẽ avi yvy mombaare kuery remomba aguã — he'i.

¹⁹ Ha'e gui yva re ojepe'a jekuaa Nhanderuete pegua oo iky'a e'ŷ va'e rokẽ, ha'e ramo iky'a e'ŷ va'e ropy aexa guexeve guarã ojapo va'ekue ryru oĩ va'e. Ha'e gui oiko overa, ayvu, yapu ha'e yvy ryryi. Amandau avi ho'a vaipa.

12

Kunha ha'e teju-jagua oexaague

¹ Yva re peteĩ ojekuaa avi hexa pyrã tuvixa va'e. Oiko peteĩ kunha kuaray py onhemonde va'e, jaxy áry ipy oĩ va'e. Ha'e va'e akã re ma oĩ peteĩ coroa doze jaxy-tata oĩa.

² Hye guaxu'i va'e vy haxy rã haxẽ, ojexavai oiny kyrĩ'i va'e oikuavã aguã haxy ramo.

³ Amboae ojekuaa avi hexa pyrã yva re, peteĩ teju-jagua pytã hi'aĩ tuvixa va'e. Ha'e va'e ma sete inhakã ha'e dez hakua va'e. Sete inhakã re ma sete coroa oĩ.

⁴ Nguguai py oity yva gui jaxy-tata ikuai va'ekue. Mboapy-apy oĩ va'e gui peteĩ-teĩ oity vy omombo yvy katy. Kunha kyrĩ va'e oikuavã ta va'e renonde teju-jagua hi'aĩ, itui'i ramove ho'u aguã.

⁵ Ha'e gui itui'i ma peteĩ ava'i. Ha'e va'e ma ha'e javi regua mo'aranduarã oiko po pygua ferro guigua py. Ha'e gui kunha va'e pi'a ma Nhanderuetea py heraa, henda peve.

⁶ Ha'e gui kunha va'e ma tekoa e'ŷa katy ojava ovy. Ha'e py hekoarã oĩ Nhanderuete oguereko katu va'ekue. Ha'e py omongaru uka 'rã mil duzentos e sessenta araa peve.

Yva gui teju-jagua oitya rã oexaague

⁷ Ha'e gui yva re oiko joe opu'ã va'e. Ha'e rami vy anjo Miguel ma guexevegua kuery reve opu'ã okuapy teju-jagua re. Ha'e ramo teju-jagua ojeupagua anjo kuery reve opu'ã avi,

⁸ teĩ ha'e va'e kuery nda'ipo'akai. Ha'e ramo ha'e kuery pe noĩvei yva re ikuai aguã.

⁹ Ha'e ramo yva gui oitya teju-jagua tuvixa va'e, mboi yma guive oiko va'ekue, anha Satanás hery va'e, yvy regua kuery ha'e javi mbotavya. Yvy katy omomboa, ixupegua anjo kuery reve.

¹⁰ Ha'e gui yva gui aendu peteĩ ijayvu atã va'e:

— Aŷ ma ojekuaa ma jaa jepe aguã, Nhanderuete ombaraetea ha'e opo'akaa oexa uka aguã guive. Ojekuaa avi hemimbou Cristo po'akaa, mba'eta oity ma nhande-irmão kuery rekokue ramigua mombe'ua. Ha'e va'e ma ara py ha'e pyávy Nhanderuete renonde hi'aĩ ha'e kuery rekokue omombe'ua py.

¹¹ Ha'e rami teĩ hexe ma Vexa'i ra'y ruguy rupi ha'e kuery ipo'aka, ha'e hexegua ayvu omombe'ua py guive. Ha'e kuery omano aguã rami ikuai teĩ noendui okuapy ojeayvua.

¹² Ha'e nunga rupi yva re pendekuai va'e ha'e javi, pevy'a ke. Ha'e rã yvy ha'e ye'ẽ pe ma nda'evei ete 'rã, mba'eta pendea py oguejy ma anha. Ipoxy vaipa reve oguejy, mba'eta oikuaa hi'ára opa rai'i maa.

Teju-jagua kunha va'e oakykue monha rã oex-aague

¹³ Ha'e gui yvy py teju-jagua omomboa ma ramo oakykue monha opi'a'i oikuavã va'ekue.

¹⁴ Ha'e ramo kunha va'e pe ome'ëa taguato tuvixa va'e pepo joavaive rewegua, tekao e'ÿa katy oveve aguã, hekoarã oguereko katu pyre py. Ha'e py ma omongarua 'rã mboapy ma'etÿ rire irundaya mbyte peve, mboi oexa e'ÿa py.*

¹⁵ Ha'e ramo kunha va'e rakykue mboi ou vy ojuru gui yy omoë yakã rami, kunha va'e oguerox-ry heravy aguã.

¹⁶ Ha'e rami teï yvy ae oipytyvõ kunha va'e. Ha'e rami vy ojepe'a vy omokõmba teju-jagua ojuru gui yy omoë va'ekue.

¹⁷ Ha'e ramo kunha va'e pe teju-jagua ipoxyve ete vy oo imemby mboae kuery ikuai va'e re opu'ã aguã. Ha'e va'e kuery ma Nhanderuete ojapo uka va'e omoï porã, ha'e Jesus regua omombe'ua rupi ikuai va'e.

¹⁸ Ha'e gui teju-jagua ma ye'ë rembe re ju hi'aï ita ku'i reia py.

13

Ye'ë gui vixo vaikue oë rã oexaague

¹ Ha'e gui peteï vixo vaikue aexa ye'ë gui oë ouvy rã. Ha'e va'e ma dez hakua ha'e sete inhakã va'e. Hakua re ma dez coroa oï. Inhakã re ma hery oï ayvu vai regua.

* **12:14** Daniel 7.25, 12.7

² Vixo aexa va'e ma reõ rami hete. Ipy ma urso rami, ha'e rã ijuru ma guary rami. Ixupe teju-jagua omboaxa opo'akaa, henda openaaty py oĩ aguã, ha'e mba'emo tuvixa va'e ojapo aguã guive.*

³ Ha'e gui aexa rã inhakã sete ikuai va'e regua peteĩ re ijukaarã omboguaiague oĩ, teĩ ijai ijukaarã oĩ va'ekue gui okuera. Ha'e ramo yvy regua kuery ha'e javi onhemondyipa vy vixo re anho oje'oi.

⁴ Teju-jagua voi ombojerovia okuapy, vixo ombopo'aka rire. Vixo vaikue avi ombojerovia. Ha'e vy aipoe'i okuapy:

— Mava'e nda'u vixo rami ipo'aka va'e? Mava'e nda'u opu'ã kuaa 'rã hexe? — he'i.

⁵ Ixupe ome'ẽa avi ojuru py ijayvupa rei ha'e ijayvu vai aguã. Quarenta e dois jaxy peve ombopo'akaa.

⁶ Ha'e ramo ojuru oipe'a Nhanderuete re ijayvu vai aguã. Ha'e rami vy hery ha'e ombojeroviaaty re ijayvu rei, ha'e yva pygua kuery re guive.*

⁷ Ixupe ome'ẽa avi iky'a e'ŷ va'e kuery re opu'ã ha'e ipo'aka ete aguã. Ombopo'akaa avi yvy re ikuai va'e re: peteĩ-teĩ regua re, joegua e'ŷ-e'ŷ, amboae rami ijayvu va'e ha'e amboae regua kuery re.*

⁸ Ha'e ramo yvy regua kuery ha'e javi 'rã ombojerovia. Ha'e va'e kuery rery ma kuaxia tekove oguereko va'e kuery rery oĩa re noĩ. Ha'e va'e kuaxia ma Vexa'i ra'y pegua, mba'eta yvy itui ypy'i guive ojejuka uka va'ekue.

⁹ Ijapyxa oĩ va'e ke toendu.

* **13:2** Daniel 7.3-7 * **13:6** Daniel 11.36 * **13:7** Daniel 7.21

10 Nhuā py heraa pyrā ma nhuā py ae 'rā oo. Kyxe guaxu py ojuka pyrā ma kyxe py ae 'rā ojukaa. Ha'e rami oiko rā iky'a e'ŷ va'e kuery toexa uka ogueropo'aka ha'e ojerovia etea.

Yvy guy gui vixo mboae oẽ ouvy rã oexaague

11 Ha'e gui vixo vaikue mboae ju aexa yvy guy gui oẽ ouvy rã. Ha'e va'e ma Vexa'i ra'y rami hakua mokoĩ va'eri teju-jagua rami ijayvu va'e.

12 Jypygua vixo po'akaa rupi oiko henonde. Ha'e rami vy ojapo 'rā yvy regua kuery vixo jypygua omboete aguā rami, ijai ijukaarā oĩ va'ekue gui okuera rire.

13 Ojapo avi 'rā hexa pyrā tuvixa va'e. Ha'e rami vy yva gui omboguejy 'rā tata yvy katy, avakue oexaa py.

14 Vixo renonde hexa pyrā ojapo aguā ombopo'akaague rupi ombotavy 'rā yvy regua kuery. Ha'e rami vy ha'e kuery pe ojapo uka 'rā vixo ra'angaarā, kyxe guaxu py omboguaiague gui oikove ju va'ekue pegua ae.

15 Ombopo'aka avi vixo ra'angaa omopytuē aguā. Ha'e ramo ha'angaa ijayvu, ha'e ojuka uka guive ha'angaa ombojerovia e'ŷ va'e kuery.

16 Pavē re omoĩ uka ikuaa ukaarā, ipo oiporu kuaa regua re, e'ŷ vy hova re. Yvyigueve ha'e yvatekueve, oguerekopa va'e ha'e iporiaukue'i, escravo ha'e escravo e'ŷ ha'e javi re omoĩ,

17 mba'eve rei ovende e'ŷ neĩ ojogua e'ŷ aguā, ikuaa ukaa oguerekopva'e e'ŷ vy. Ha'e va'e kuery re oĩ jypygua vixo rery, e'ŷ vy hery regua número.

18 Ha'e nunga ma 'arandua oexa ukaa aguā oiko. Hi'arandu va'e kuery toikuaa pota vixo número

mbovy paa re, mba'eta ava regua número ae, seis-centos e sessenta e seis.

14

Vexa'i ra'y ha'e ixupequa kuery Sião yvyty áry ikuai rã oexaague

¹ Ha'e gui ama'ẽ vy aexa Vexa'i ra'y Sião yvyty áry hi'aĩ rã. Hexeve ikuai avi cento e quarenta e quattro mil. Ha'e va'e kuery rova re ma hery ha'e Tuu rery omboparaa va'ekue.*

² Ha'e gui peteĩ ayvu aendu yva gui onhendu va'e, yy heta ha'e yapu atã va'e revovo rami, ha'e mba'epu ixã reta va'e ombopua rã onhendua rami guive.

³ Tenda oĩ va'e renonde rupi oporaeia okuapy mboraei pyau, irundy temimoingo kuery ha'e tujakueve joe opena va'ety renonde. Ha'e va'e mboraei ma avave rei ndoporaei kuaai, cento e quarenta e quattro mil yvy regua kuery gui ogueraa jepe pyre'ỹ vy.

⁴ Ha'e va'e kuery ma kunhague reve onhemongy'a e'ỹ va'e, joguerekó e'ỹ va'e vy. Vexa'i ra'y ooa rupi rei hupive oje'oi va'e. Avakue mbyte gui ojoguaa Nhanderuete ha'e Vexa'i ra'y peguarã jypy'igua ikuai aguã.

⁵ Ha'e kuery juru py apu oĩ e'ỹ va'e, mba'eta iky'a e'ỹ va'e meme.

Jypygua ayvu oenduague

⁶ Ha'e gui anjo mboae ju aexa yva mbyte rupi oveve-veve rã. Ha'e va'e ma ayvu porã araka'e rã peve guarã oguerekó yvy regua kuery pe

* **14:1** Apocalipse 7.1-4

omombe'u va'erã, peteĩ-teĩ regua pe, joegua e'ŷ-e'ŷ, amboae rami ijayvu va'e, ha'e amboae yvy regua kuery ha'e javi pe.

⁷ Ha'e vy ijayvu atã reve aipoe'i:

— Pejererokyje ke Nhanderuete renonde, pemboete guive, mba'eta ovaẽ ma nhombopaga aguã hora. Pembojerovia yva, yvy, ye'ẽ ha'e yvu ikuai va'e apoare — he'i.

Mokoõa ayvu oenduague

⁸ Ha'e va'e rire ou anjo mboae, mokoõa va'e. Ha'e va'e ju aipoe'i:

— Ho'a, ho'apa ma Babilônia tetã guaxu. Mba'eta ha'e va'e tetã ma vinho ome'ẽ va'ekue yvy regua kuery ha'e javi oy'u aguã. Ha'e va'e ma poxya, Babilônia pygua kuery itavy reiague re ou va'e.

Mboapya ayvu oenduague

⁹ Ha'e va'e rire ou anjo mboae ju, mboapya va'e. Ha'e va'e ma ijayvu atã reve aipoe'i:

— Vixo vaikue ha'e ha'angaa mbojeroviaa kuery rova re, e'ŷ vy ipo re ikuua ukaarã omoimbaa va'ekue ma

¹⁰ oy'u 'rã vinho Nhanderuete poxya regua. Ha'e nunga ma omoirũ e'ŷ re oguereko katu va'ekue. Karo ipoxya oĩa gui ae 'rã ha'e kuery oy'u. Ha'e rami vy tata enxofre reveguia py ikuai axy 'rã anjo iky'a e'ŷ va'e kuery ha'e Vexa'i ra'y renonde.

¹¹ Ha'e kuery ikuai axya gui hataxĩ ojeupi 'rã araka'e rã peve guarã. Vixo vaikue ha'e ha'angaa mbojeroviaa kuery re hery omoõa va'ekue ma ara py ha'e pyávy opytu'u e'ŷ re ikuai axy riae 'rã — he'i.

12 Ha'e rami oiko rã iky'a e'ŷ va'e kuery toexa uka oĩ atãa. Ha'e kuery ma Nhanderuete ayvu ha'e Jesus re ojeroviaa rupi ikuai va'e.

Irundaya ayvu oenduague

13 Ha'e ramo yva gui aendu peteĩ ayvu:

— Embopara ke: Ovy'a ete 'rã okuapy aŷ guive Senhor re omano va'e kuery — he'i va'e.

Ha'e ramo Nhe'ẽ ombovai:

— Anhetẽ, mba'eta ha'e kuery opytu'u 'rã ombo'epoague gui. Heko porãague repy ojekuaa avi 'rã ha'e kuery reve — he'i.

Mba'emo aju omono'õa rã oexaague

14 Ha'e gui ama'ẽ vy aexa peteĩ arai xiñ va'e. Ha'e va'e áry ma peteĩ oguapy oiny, ava ra'y ojeapo va'ekue rami ojekuaa va'e. Ha'e va'e akã re ma coroa ouro guigua oĩ, ha'e opo py ma foice'i haimbe va'e oguereko.*

15 Ha'e gui ma Nhanderuete ro iky'a e'ŷ va'e gui oẽ ouvy anjo mboae. Ha'e va'e ma ojapukai reve aipoe'i arai áry oguapy oiny va'e pe:

— Mba'ety yvy regua ijajupa ma. Eraa ke nde-foice'i ha'e emono'õ, mba'eta remono'õ aguã hora ovaẽ ma. — he'i.

16 Ha'e ramo arai áry oguapy oiny va'e yvy áry rupi foice'i py ijaju va'e ojaya vy omono'õmba yvy gui.*

Uva omono'õa rã oexaague

17 Ha'e gui yva re Nhanderuete ro iky'a e'ŷ va'e oĩ va'e gui oẽ ouvy anjo mboae. Ha'e va'e voi foice'i haimbe va'e oguereko opo py.

* **14:14** Daniel 7.13 * **14:16** Mateus 13.37-43

¹⁸ Ha'e gui altar yvýry gui peteĩ oẽ anjo mboae ju, tata re opena va'ety. Ha'e va'e ma foice'i haimbe va'e revegua pe ijayvu atã vy aipoe'i:

— Eraa ke nde-foice'i haimbe va'e, ha'e emono'õ uva yvy regua hembypy gui, mba'eta uva ijajupa ma — he'i.

¹⁹ Ha'e ramo yvy áry rupi anjo foice'i omboaxa vy yvy re uva rembypy ikuai va'e gui ojaya hi'a. Ha'e rami vy uva'a ma peteĩ onhami atyrã tuvixa va'e oĩ va'e py omombopa, Nhanderuete opoxya rupi nhombopaga aguã.*

²⁰ Ha'e ramo uva onhamia tetã gui mombyry'i. Ha'e ramo onhamiaty gui onheeẽ tuguy. Kavaju juruxã peve tyguaxu, ha'e trezentos quilometro-a rupi peve oxyry.

15

Sete nhomoingo axyarã omboua ta ramo oex-aague

¹ Ha'e gui aexa rã yva re ojekuaa hexa pyrã tuvixa va'e mboae, nhomondypaarã. Mba'eta sete anjo ikuai, sete nhomoingo axyarã rerua. Ha'e va'e nhomoingo axya ma opa vygua, mba'eta ha'e nunga py opa 'rã Nhanderuete opoxya rupi joguerekooa.

Moisés ha'e Vexa'i ra'y poraei oporaeia okuapy rã oenduague

² Ha'e gui peteĩ yupa aexa vidro guigua rami ojekuaa va'e, tata re irũ va'e. Ha'e va'e áry ma mba'emo vai re ipo'aka va'ekue ikuai: vixo vaikue re, ha'angaa, ha'e hery regua número omoña 'rã

* ^{14:19} Apocalipse 19.15

va'ekue re. Ha'e va'e kuery ma Nhanderuete pegua mba'epu ixā reta va'e oupi reve

³ oporaei okuapy Nhanderuete rembiguai Moisés ha'e Vexa'i ra'y poraei. Ha'e rami vy aipoe'i:

— Senhor Oreruete Ndepo'akapa va'e, mba'emo rejapo va'e ma tuvixa ha'e iporā va'e meme. Reikoa ha'e javi rupi ndereko porāa anhetē rupigua meme rexa uka. Yvy regua kuery Ruvixave reiko!

⁴ Senhor, mava'e tu nderery oendu vy nanem-boetei 'rā ojererokyjea rupi? Mba'eta ndee anho iky'a e'ŷ va'e reiko. Ha'e nunga rupi yvy regua kuery ha'e javi 'rā nerondenon ou nemboete aguā, ndereko porāa ojekuaa ma rire — he'i okuapy.

Nhanderuete nhomoingo axyarā omboou rā oex-aague

⁵ Ha'e va'e rire ama'ẽ jevy rā yva re ombojerovi-aaaty iky'a e'ŷ va'e ojepe'a, ha'e Nhanderuete ayvu ryru opy oĩa gui ojekuaa.

⁶ Ha'e gui iky'a e'ŷ va'e ropy gui sete anjo kuery oẽ ouvy sete nhomoingo axyarā rerua. Ha'e va'e kuery ma ajukue porāve xiñ rei hexakā va'e py onhemonde, ajukue ra'ykue ouro guigua opexo rupi ojokua reve.

⁷ Ha'e ramo sete anjo ikuai va'e po py irundy temi-moingo kuery va'e regua peteñ omboaxa sete hy'a'i ouro guigua. Ha'e va'e ma tynyē Nhanderuete raka'e rā peve oiko va'erā poxya.

⁸ Ha'e gui iky'a e'ŷ va'e ropy rupi tynyē Nhanderuete rexakā ha'e ipo'akaa guigua hataxī. Ha'e ramo avave rei nda'evei ranhe oike aguā, sete nhomoingo axyarā sete anjo oguerekō va'e oiko e'ŷa ja.

16

Jypygua nhomoingo axyarā ombou rā oexaague

¹ Ha'e gui peteñ ayvu aendu oo iky'a e'ŷ va'e gui onhendu atā va'e. Ha'e rami vy sete anjo ikuai va'e pe aipoe'i:

— Tapeo, sete hy'a'i perekō va'e gui penhoē yvy re Nhanderuete poxya rexā ukaarā — he'i.

² Ha'e ramo anjo jypygua oẽ ový vy hy'a'i py oĩ va'e onhoē yvy re. Ha'e va'e gui ma oiko ai vaikue. Ha'e ramo vixo vaikue guigua kuaa ukaarā avakue omoña ha'e ha'angaa ombojerovia va'ekue re oiko imoingo axyarā.

Mokoña nhomoingo axyarā ombou rā oexaague

³ Ha'e gui anjo mokoña va'e ma ye'ẽ áry ju onhoē hy'a'i gui. Ha'e va'e gui ma omano va'ekue ruguy rami yy oiko. Ha'e ramo ye'ẽ rupi temimoingo ikuai va'e omanomba.

Mboapya nhomoingo axyarā ombou rā oexaague

⁴ Ha'e gui anjo mboapya va'e ma yakā ha'e yvu ikuai va'e áry ju onhoē hy'a'i gui. Ha'e va'e gui ma tuguy ojeapo.

⁵ Ha'e ramo aendu yy re anjo opena va'e aipoe'i rā:

— Ndee ma heko porā va'e, aŷ reiko ha'e yma guive reiko va'ekue, Ndeky'a e'ŷ ete va'e, mba'eta ha'e nunga py ma ha'evea rami renhombopaga.

⁶ Ha'e kuery ma iky'a e'ŷ va'e ha'e profeta kuery ruguy omoẽ uka rire ha'e kuery pe ju reme'ẽ tuguy oy'u aguā. Ha'e nunga py ha'evea rami rembopaga — he'i.

⁷ Ha'e gui aendu avi altar gui ombovai va'e:

— Anhetē, Senhor Oreruete Ndepo'akapa va'e. Anhetē va'e ha'e ha'evea rami meme renhom-bopaga — he'i.

Irundaya nhomoingo axyarā ombou rā oexaague

⁸ Ha'e gui irundaya anjo ma kuaray re ju onhoē hy'a'i gui. Ha'e va'e gui ma kuaray oapy avakue tata py.

⁹ Ha'e ramo kuaray aku gui okaipa vy ijayvu vaikue okuapy Nhanderuete rery re, imoingo axyarā ombou aguā re ipo'aka va'e ramo. Ha'e rami teĩ ndojeko rerovai guive omboete aguā.

Peteī nhiruāa nhomoingo axyarā ombou rā oexaague

¹⁰ Ha'e gui anjo peteī nhiruāa va'e ma vixo vaikue renda openaaty re ju onhoē hy'a'i gui. Ha'e va'e gui ma vixo openaa ha'e javi rupi pytūmba. Ha'e rā avakue haxy va'e oendu vy oixu'upa oapekū,

¹¹ ai vaikue gui ojexavai vy ijayvu vai okuapy Nhanderuete yva pygua re. Ha'e rami teĩ opa marā rei ikuiaia gui ma ndojeko rerovai guive.

Mboapy memea nhomoingo axyarā ombou rā oexaague

¹² Ha'e gui anjo mboapy memea va'e ma Eufrates yakā guaxu áry ju onhoē hy'a'i gui. Ha'e va'e gui ma yy ipirupa peteī tape oī aguā, kuaray oua katy gui huvinave kuery ou aguā.

¹³ Ha'e ramo ama'ẽ rā teju-jagua, vixo vaikue ha'e profeta ramigua juru gui ma mboapy nhe'ẽ vai oẽ ju'i rami ojekuaa va'e.

¹⁴ Ha'e va'e nhe'ẽ ma anha kuery meme, hexa pyrā apoarā ikuai. Ha'e kuery oje'oi 'rā yvy jave re

huvixa kuery ikuai va'ea rupi omono'õmba heruvy aguã, Nhanderuete Ipo'akapa va'e re opu'ã rei okuapy aguã, mba'eta hi'ára tuvixave va'e ovaẽ rã.

¹⁵ (— Ma'ẽ, xee ma imonda va'e rami 'rã aju xapy'a. Ovy'a ete 'rã xerarõ vy oao py onhemonde riae va'e, ipire reia rupi oiko e'ŷ aguã, oexa pavẽ rã oxõmba e'ŷ aguã — he'i.)

¹⁶ Ha'e gui anha kuery nhe'ẽ ma peteĩ henda py omono'õmba huvixa kuery, hebraico ayvu py Armagedom 'epy va'ea py.

Sete-a nhomoingo axyarã ju ombourã oexaague

¹⁷ Ha'e gui anjo sete-a va'e ma yvate rupi onhoẽ hy'a'i gui. Ha'e va'e jave py ayvu atã onhendu oo iky'a e'ŷ va'e py, tenda openaaty oĩ va'e yvy'iry gui. Ha'e vy

— Ojeupitypa ma — he'i.

¹⁸ Ha'e gui oiko overa, ayvu ha'e yapu. Oiko avi yvy ryryi atã tuvixa va'e. Ha'e va'e ramigua yvy ryryi ma yvy re ikuaiia ypy'i guive ndoikoi teri va'ekue.

¹⁹ Ha'e va'e gui ma tetã guaxu mboapy henda rupi oja'o. Ho'apa avi kova'e yvy re tetã ikuai va'e. Mba'eta Babilônia tetã guaxu re Nhanderuete oikuua pota vy omboy'u vinho ipoxya oĩ karo gui.

²⁰ Ha'e ramo ypa'ũ ha'e javi okanhymba, yvyty ikuai va'e voi ndojouavei.

²¹ Ha'e gui avakue áry ho'a yva gui amandau tuvixa va'e, trinta quilo raxa va'e meme. Ha'e ramo amandau gui ojexavai vy ijayvu vai okuapy Nhanderuete re, imoingo axyarã ombou va'ekue tuvixa ramo.

17

Kunha itavy rei ete va'e oexaague

¹ Ha'e gui anjo kuery sete hy'a'i oguereko va'e regua peteī ou. Ha'e va'e ma ijayvu vy aipoe'i xevy:

— Enhemboja ke ejuvy, aexa uka ta kunha itavy rei ete va'e ombopagaa rā. Ha'e va'e ma yy heta va'e áry oguapy oiny va'e.

² Hexeve huvinxave yvy re ikuai va'e itavy rei va'ekue. Kunha va'e itavy reia vinho ma yvy regua kuery oy'u vy oka'upa va'ekue — he'i.

³ Ha'e gui nhe'ē re aiko reve anjo xereraa peteī henda tekaoa e'ŷa py. Ha'e py ma kunha va'e aexa peteī vixo pytā va'e kupe áry oguapy oiny rā. Ha'e va'e vixo re ma tery nda'evei ete va'e oĩmba. Sete inhakā ha'e dez hakua va'e hi'aī.

⁴ Kunha va'e ma púrpura ha'e pytā va'e py onhemonde va'e. Ouro guigua py ojegua, ita hepyve va'e ha'e pérola guigua py. Opo py oguereko peteī karo ouro guigua. Ha'e va'e ma ojeguarupy anho tynyē, itavy reia rupi onhemongy'apaague.

⁵ Kunha va'e rova re ma peteī tery oĩ oikuaa pyrā e'ŷ: “*Babilônia tetā guaxu, itavy rei va'e kuery xy, ha'e yvy re ojeguarupy omoingo va'ety*” he'ia.

⁶ Aexa rā kunha va'e ma Jesus regua mombe'ua kuery iky'a e'ŷ va'e ruguy oy'u vy oka'u va'ekue. Ha'e nunga aexa vy anhemondyi vaipa.

⁷ Ha'e ramo anjo aipoe'i xevy:

— Mba'e re tu renhemondyi ri? Amombe'u porâve ta kunha va'e reko reikuua e'ŷ va'ekue, ha'e vixo sete inhakā ha'e dez hakua va'e kunha reraa reko guive.

8 Vixo rexa va'e ma yma oiko va'ekue ri aŷ noñvei, ha'e gui yvykua gui oẽ aguã rami ju oiko, ha'e okanhy aguã rami guive. Ha'e rã yvy regua kuery yvy itui ypy'i guive kuaxia tekove oguereko va'e kuery rery oĩa re hery nomboparaaia va'e, ha'e kuery oexa 'rã vixo oiko va'ekue ri noñvei va'e ojekuaa ju rã. Ha'e gui vixo oiko va'ekue ri noñvei va'e ojekuaa ju rã rã yvy regua kuery oexa 'rã okuapy, yvy itui ypy'i guive kuaxia tekove oguereko va'e kuery rery oĩa re hery nomboparaaia va'e kuery ae. Ha'e kuery oexa vy onhemondyipa 'rã okuapy.

9 — Ha'e nunga ma hi'arandu va'e kuery oikuaa aguã: Vixo akã sete ikuai va'e ma sete yvyty. Ha'e va'e yvyty áry ae kunha va'e oguapy oiny. Sete huvixave guive ikuai.

10 Ha'e kuery va'e regua peteĩ nhiruĩ ma noñvei ma. Peteĩ ju aŷ oikove, ha'e rã amboae ma ndoikoi teri. Ha'e va'e ma ojekuaa vy are'ý'i re 'rã oiko, henonderã omoĩ ma voiague rami vy.

11 Ha'e gui vixo yma oiko va'ekue ri aŷ noñvei va'e ae 'rã oiko huvixave oito-a va'era. Sete ikuai va'e gui 'rã oiko. Ha'e rami avi okanhy aguã rami oiko.

12 Ha'e gui dez hakua rexa va'e ma dez huvixave ikuai. Ha'e va'e kuery ma nombopo'akaai teri. Vixo reve vy mae ma 'rã ipo'aka huvixa ikuai aguã. Peteĩ hora ete'i 'rã oĩ.*

13 Ha'e va'e kuery ma peteĩ rami meme 'rã on-hembopy'a. Ha'e rami vy vixo pe omboaxa 'rã opo'akaa joguereko aguã.

14 Ha'e kuery opu'ã 'rã okuapy Vexa'i ra'y re. Ha'e rami teĩ ha'e kuery re Vexa'i ra'y ipo'aka 'rã,

* **17:12** Daniel 7.24

mba'eta senhor ikuai va'e Senhor, ha'e huvixave ikuai va'e Ruvixave. Hexeveguá kuery ipo'aka avi 'rã, hexe anho ojerovia va'e, oiporavo ha'e oenoí va'ekue ikuai vy — he'i.

¹⁵ Ha'e gui aipoe'ive ju xevy:

— Kunha itavy rei va'e oguapy oinya yy ma joegua e'ŷ-e'ŷ va'e, heta va'e kuery, amboae yvy regua, ha'e amboae rami ijayvu va'e kuery.

¹⁶ Ha'e gui vixo ha'e dez hakua rexáva'ekue ma nda'ija'ei 'rã okuapy kunha itavy rei va'e re. Ha'e rami vy oipe'apa 'rã heravy mba'emo oguereko va'ekue. Ho'upa 'rã ho'okue, ha'e gui oapypa 'rã guive tata py.

¹⁷ Mba'eta ha'e kuery py'a re Nhanderuete ae 'rã omoí ha'e oipota va'e ojapo aguã. Ha'e ramo peteĩ rami meme 'rã vixo pe omboaxa ipo'aka aguã, Nhanderuete ijayvuague ojeupitypa peve.

¹⁸ Kunha rexáva'ekue ma tetã guaxu yvy regua huvixave kuery re ipo'aka va'e.

18

“Babilônia tetã oitya ma” 'ea rã oenduague

¹ Ha'e va'e rire ma ama'ẽ rã yva gui oguejy amboae anjo ipo'aka ete va'e. Ha'e va'e rexakãa ma yvy jave re oexape.

² Ha'e gui ojapukai vy aipoe'i:

— Oitya, oitypaa ma Babilônia tetã guaxu. Anha kuery ikuai atyrã rive opyta, opa marãgua nhe'ẽ vai kuarã, ha'e guyra ojeguarupy ha'eve'ŷ va'e onhemí atyrã.

³ Mba'eta Babilônia pygua kuery itavy reia re im-bopagaarã vinho ma yvy regua kuery ha'e javi

oy'u. Hexeve yvy regua huvixave kuery itavy rei avi va'ekue. Yvy regua mba'emo vendea kuery voi ojoupa va'ekue Babilônia pygua kuery itavy reia gui.

⁴ Ha'e gui amboae ayvu ju aendu yva gui aipoe'i va'e:

— Xevygua kuery, pejepe'a ke ha'e kuery mbyte gui, ha'e kuery ojejavya rupi pendekuai e'ŷ aguã, ha'e kuery moingo axyarã pendere voi oiko e'ŷ aguã — he'i.

⁵ Mba'eta ha'e kuery ojejavya ma yva re peve ojekuaa. Ha'e ramo Nhanderuete oikuua pota ae ma teko vai rupi ikuiaia re.

⁶ Tomoingo axya ete ha'e kuery nhomoingo axyague rekoria, tombopaga raxaave guive ojapoague re. Karo py ha'e kuery nhomonga'u aguã omoirûague py ae ju tomoirûave ete ha'e kuery oy'u aguã.

⁷ Ha'e kuery ojejou porã ha'e itavy reiague re tomboekoviaa ojexavai ha'e ojae'o aguã rami, mba'eta ojeupe ae “Xee ma huvixa kunha rami aguapy ainy. Imeve'ŷ va'e xee ndaikoi. Neĩ peteĩ henda py naendui 'rã xembojae'oarã” he'i rire.

⁸ Ha'e nunga rupi peteĩ ára pyve 'rã ou imoingo axyarã. Oiko 'rã ijukaarã, imbojae'oarã ha'e karuai. Ha'e gui okaipa 'rã tata py, mba'eta Senhor Nhan-deruete imbopagaarã oiko va'e ma ipo'aka.

Babilônia tetã oguerovy'a va'ekue ipy'a vai rã oexaague

⁹ Ha'e gui yvy regua huvixave kuery oexa 'rã okuapy Babilônia tetã okai rã hataxí ojeupi va'e. Ha'e rami vy ojae'o ha'e ipy'a vai 'rã, ha'e kuery reve itavy rei ha'e opa marã ov'y'a rire.

10 Ha'e va'e kuery ma imbojexavaia gui okyje vy tetā gui mombyry ikuaiia gui 'rã oma'ẽ okuapy. Ha'e vy aipoe'i 'rã:

— Nda'evei, nda'evei ete teĩ. Ndee tetā guaxu Babilônia, tetā ipo'akapa reiko va'ekue ri peteĩ hora pyve oiko nembopagaarã — he'i 'rã okuapy.

11 Yvy regua mba'emo vendea kuery voi ha'e nunga oexa vy ojae'o ha'e ipy'a vai 'rã okuapy, mba'eta avave rei ndojoguaavei ma 'rã ovende va'erã oguereco va'ekue.

12 Ovende va'erã oguereco va'ekue ma pova'e: ouro guigua, prata, ita hepyve va'e, pérola, ha'e ajukue iporãve va'e guigua, púrpura, seda ha'e pytã va'e guigua, opa mba'e marfim gui ojapo pyre, opa marâguia tenda, mesa, ha'e nunga ha'e javi yvyra hepyve va'e gui ojapo pyre, overa va'e, ferro ha'e mármore guigua,

13 canela heakuã porã va'e, mba'emo irũrã, heakuã porã va'e oapy pyrã, moã jaikyty va'e nunga, bálsamo, vinho, azeite, trigo, trigo ra'yigue, vaka, vexa'i, kavaju, karóxa ha'e escravo kuery, avakue oikove va'e ae.

14 Yvyra'a ijaju nhavõ ho'uxe vai va'ekue ma jipovei ma 'rã ndea py. Ndevy pe jipovei ma 'rã mba'emo hepyve va'e, ojou porãmby ikuai va'e, ha'e nunga ndojouavei ma 'rã ndea py.

15 Ha'e nunga vendea kuery omboekoviaa rupi ojoupa va'ekue ma mombyry gui 'rã oma'ẽ okuapy, nembojexavaia gui okyje vy. Ojae'o reve ipy'a vai vy

16 aipoe'i 'rã okuapy:

— Nda'evei, nda'evei ete teĩ tetā guaxu pe. Mba'eta ajukue iporãve va'e py anho ha'e kuery

onhemonde va'ekue, púrpura ha'e pytā va'e py. Ijegua va'ekue ouro, ita hepyve va'e ha'e pérola guigua py.

17 Ha'e rami teī peteī hora pyve oguerekopa va'ekue okanhymba — he'i 'rā okuapy.

Ha'e gui kanoā ja kuery yy rupi oguata va'e, kanoā mboguataa kuery, ha'e ye'ẽ rupi ombo'eapo va'e kuery ha'e javi ma mombyry gui avi 'rā oma'ẽ okuapy.

18 Ha'e rami vy tetā okai rā hataxī ojeupi va'e oexa vy ojapukai 'rā:

— Mba'e nunga tetā tu peva'e tetā guaxu iporāague rami iporā va'e? — he'i 'rā okuapy.

19 Ha'e kuery oakā re yvy ku'i omombo-mombo reve ojae'o ha'e ipy'a vai 'rā. Ha'e vy ojapukai 'rā:

— Nda'evei, nda'evei ete teī tetā guaxu pe. Ha'e py ma ye'ẽ rupigua kanoā ja kuery ha'e javi ojoupa va'ekue oguerekopaa gui. Ha'e rami teī peteī hora pyve ivaipa — he'i 'rā okuapy.*

20 Ha'e nunga rupi yva pygua kuery, pevy'a ke. Ha'e peē kuery iky'a e'ỹ va'e, apóstolo ha'e profeta kuery voi ke pevy'a, mba'eta Nhanderuete ombopaga ma penemoingo axyare.

“Babilônia ivaipa ae ma” 'ea rā oenduague

21 Ha'e gui peteī anjo imbaraeteve va'e oupi peteī ita mba'emo mongu'ia rami tuvixa va'e. Ha'e rami vy ye'ẽ mbyte py omombo. Ha'e vy aipoe'i:

— Gui rami 'rā oitya Babilônia tetā guaxu. Avave rei ndojouavei 'rā.

22 Ndea py noenduavei 'rā mba'epu ixā reta va'e mbopua, imba'epu va'e, neī mimby ha'e mimby

* **18:19** Ezequiel 27.27-32

guaxu monhe'ëa. Ndojekuaavei 'rã mba'emo py ombo'eapo va'e rembiapo. Ndea py noenduavei 'rã mba'emo ra'yigue mongu'ia revovo.

²³ Ndea py naexakävei ma 'rã tataendy, omenda ta va'e kuery ayvu voi noenduavei 'rã. Ndevy mba'emo ovende va'e ma yvateve ikuai va'ekue yvy re, mba'eta yvy regua kuery ha'e javi rembotavypa va'ekue nemba'evykya py.

²⁴ Ha'e va'e tetã py ae omoëa profeta kuery ruguy, iky'a e'ÿ va'e kuery ha'e yvy re ojukaa va'ekue ha'e javi ruguy.

19

Yva re ov'y'a okuapy va'e oexaague

¹ Ha'e nunga oiko rire ma yva re peteï ayvu atã aendu heta va'e kuery ijayvua rami. Ha'e vy aipoe'i:

— Aleluia! Jaa jepe aguã, hexakää ha'e po'akaa ma Nhanderuete guigua meme.

² Anhetë rupi, ha'evea rami meme nhombopaga, mba'eta ombopaga ma kunha itavy rei ete va'ekue. Ha'e va'e ma itavy reia py omongy'apa va'ekue yvy regua kuery, ha'e opo py ae Nhanderuete rembiguai kuery ruguy omoë va'ekue teï ombopaga ma ha'e nungakue re — he'i.

³ Aipoe'ive ju:

— Aleluia! Kunha okaia gui hataxï opu'ã 'rã araka'e rã peve — he'i.

⁴ Ha'e ramo vinte e quatro tujakueve joe opena va'ety ha'e irundy temimoingo kuery ma gue-napy'ã re ikuai vy omboete avi okuapy Nhanderuete tenda py oguapy oiny va'e. Ha'e vy

— Anhetē ete. Aleluia! — he'i okuapy.

⁵ Ha'e gui peteī ayvu onhendu tenda oĩa gui:

— Nhanderuete rembiguai pendekuai va'e, pembojerovia ke, henonde pejererokyjea rupi pendekuai va'e ha'e javi, yvyīgueve ha'e yvatekueve — he'i.

⁶ Peteī ayvu aendu avi heta va'e kuery ijayvua rami, yy tuvixa va'e ha'e yapu atā va'e revovo rami. Ha'e vy aipoe'i:

— Aleluia! Mba'eta Senhor Nhanderuete Ipo'akapa va'e ae oĩ Jogueurekoarã.

⁷ Javy'a ke, japoraei ha'e ixupe “Hexakāmba va'e” ja'e, mba'eta ovaẽ ma Vexa'i ra'y omenda aguã ára. Ta'yxyrã onhemoatyrõmba ma guive,

⁸ mba'eta ha'e va'e onhemonde aguã ma ajukue iporäve, hexakā ha'e iky'a e'ŷ va'e ome'ëa — he'i okuapy. Mba'eta ajukue iporäve va'e ma iky'a e'ŷ va'e kuery teko porã rupi ikuaria.

⁹ Ha'e ramo anjo aipoe'i xevy:

— Embopara ke po rami: “Ovy'a ete 'rã okuapy Vexa'i ra'y omenda aguã ngaru py oenoĩ mbyre kuery.”*

Aipoe'ive ju:

— Pova'e nunga ma Nhanderuete ayvu anhetē va'e — he'i.

¹⁰ Ha'e ramo ipy yvy'iry xerenapy'ã re aĩ amboete aguã. Ha'e rami teī aipoe'i xevy:

— Ma'ë, ejapo eme evoko rami. Xee voi ndee rami tembiguai aiko, nde-irmão kuery Jesus regua omombe'ua rupi ikuai va'e rami. Nhanderuete anho tema emboete. Mba'eta profeta kuery pe Nhe'ë oikuaa uka va'e ma Jesus regua ae.

* **19:9** Mateus 22.1-14

Vixo vaikue ha'e profeta ramigua re Cristo ipo'aka rā oexaague

¹¹ Ha'e gui ama'ẽ rā yva ojepe'a, ha'e oẽ ouvy peteĩ kavaju xīi. Hi'árygua pe ma “Ojeroviapy ha'e Anhetẽ va'e” 'ea. Ha'e va'e ma ha'evea rami joguerekó, ha'e teko porā rupi opu'ã 'rā joe.

¹² Hexa ma tata rami hendy. Inhakã re ma coroa heta oĩ. Hexe ipara oiny peteĩ tery avave rei ndoikuuaai va'e, ha'e anho e'ŷ vy.

¹³ Ijao ma tuguy py omopytā mbyre. Hery oenoña ma Nhanderuete ayvu.

¹⁴ Hakykue jogueru yva pygua xondaro kuery. Ha'e va'e kuery voi kavaju xīi va'e áry ikuai, ha'e ajukue xīi rei iky'a e'ŷ va'e py onhemonde va'e.

¹⁵ Herekoa juru gui ma peteĩ kyxe guaxu haimbe va'e oẽ, ha'e va'e py yvy regua kuery omoingo axy aguã. Ha'e rami vy omo'arandu 'rā po pygua ferro guigua py, ha'e onhami 'rā uva Nhanderuete Ipo'akapa va'e poxya rupi.*

¹⁶ Ijao puku re, ha'e hetyma re ma peteĩ tery ipara oiny: “*Huvixave ikuai va'e Ruvixave, ha'e senhor ikuai va'e Senhor*” he'ia va'e.*

¹⁷ Ha'e gui peteĩ anjo aexa kuaray áry opu'ã ho'amy va'e. Ha'e va'e ma ojapukai atã reve ijayvu yva mbyte rupi guyra oveve va'e ha'e javi pe. Ha'e vy aipoe'i:

— Peju ke, pendeaty Nhanderuete ngaru tuvixa va'e ojapoa py,

¹⁸ pe'u aguã huvixave ro'okue, xondaro ruvixa, ipo'akakueve, kavaju ha'e hi'árygua kuery ro'okue,

* **19:15** Salmo 2.9 * **19:16** Mateus 24.30; 2 Tessalonicenses 1.6-10

opa marāgua ro'okue, escravo ha'e escravo e'ŷ, yvyīgueve ha'e yvatekueve ro'okue guive — he'i.

19 Ha'e gui ma aexa rã vixo vaikue ha'e yvy regua huvixave kuery ono'õ okuapy, ha'e kuery pegua xondaro kuery reve. Ha'e va'e kuery ma kavaju áry oĩ va'e rovai opu'ã aguã ono'õ okuapy, ixupegua kuery rovai guive.

20 Ha'e rami teĩ vixo ombotya nhuã py, profeta ramigua guive. Ha'e va'e ma vixo renonde hexa pyrã ojapo vy ombotavy va'ekue vixo ra'angaa mbojeroviaa kuery ixuguigua kuaa ukaarã omoña va'ekue. Ha'e kuery mokoïve ma oikove reve omomboa yupa tata guigua, enxofre okaia py.

21 Ha'e rã amboae kuery ma kavaju árygua ojukapa ijuru gui kyxe guaxu oẽ va'e py. Ha'e ramo ho'okue re ma guyra kuery oveve va'e hevyatãmba.*

20

*Mil ma'etý re anha ombotya, ha'e onhemboeteju
va'e kuery oexaague*

1 Ha'e gui peteĩ anjo aexa yva gui oguejy ouvy va'e. Opo py ogueru yvykua rokẽ pe'aa, ha'e peteĩ corrente tuvixa va'e guive.

2 Ha'e gui ojopy teju-jagua, mboi yma guive oiko va'ekue. Ha'e va'e ma anha Satanás. Ha'e rami vy mil ma'etý peve ojokua.

3 Yvykua py omombo vy omboty imoiny. Okẽ re omoĩ imbojaarã, mil ma'etý ojeupity e'ŷa ja ombotavy ve'ŷ aguã yvy regua kuery. Ha'e va'e rire ma henonderã omoĩ ma voiague rami vy opoia 'rã xapy'a'i.

* **19:21** Ezequiel 39.17-20

4 Aexa avi huvixa kuery pegua tenda ikuai va'e. Ha'e va'e py ma ombopo'aka pyre kuery oguapy okuapy joguereko aguā. Aexa avi Nhanderuete ayvu Jesus regua omombe'uague re ojyryvi kyxī mbyre kuery nhe'ẽ. Ha'e va'e kuery ma vixo vaikue ha'e ha'angaa nombojeroviai va'ekue, neĩ ixuguigua kuaa ukaarã nomoõ ukai va'ekue ngova re, neĩ opo re. Ha'e kuery oikove ju, ha'e Cristo reve ipo'aka okuapy mil ma'etŷ re.

5 Ha'e va'e ma nhemboete jevya jypygua. Ha'e rã omano va'ekue mboae ma ndoikove jevyi 'rã mil ma'etŷ ojeupity e'ŷa ja.

6 Ovy'a ete, ha'e iky'a e'ŷ va'e 'rã ikuai jypygua nhemboete jevya py onhemboete ju va'e kuery. Ha'e va'e kuery re ma omano jevy aguã nda'ipo'akai 'rã. Ha'e rami 'rãgue py Nhanderuete ha'e Cristo pegua sacerdote 'rã ikuai. Hexeve huvixa rami 'rã opena okuapy mil ma'etŷ re.*

Anha opoia ma rire ombopagaa rã oexaague

7 Ha'e gui mil ma'etŷ ojeupity ma ramo Satanás opoia 'rã nhuã py ombotyague gui.

8 Ha'e ramo oẽ vy ombotavypa 'rã yvy regua kuery yvy apy irundyve ikuaria rupi, Gogue ha'e Magogue 'epy va'e. Ha'e kuery ha'e javi 'rã ombloatypa joe opu'ã aguā. Ye'ẽ rembe re ita ku'i ikuai va'e rami 'rã heta.

9 Ha'e ramo ha'e kuery ma yvy jave rupi gui oguata jogueruvy vy ojokopa 'rã iky'a e'ŷ va'e kuery rekoia, tetã Nhanderuete oayvu ete va'e. Ha'e rami teĩ yva gui tata oguejy vy omokanhymba 'rã.*

* **20:6** 1 Coríntios 15.20-25; 2 Timóteo 2.12; Apocalipse 5.9,10

* **20:9** Ezequiel 18.1-39; 16

10 Ha'e gui anha imbotavyare omomboa 'rã yupata guigua enxofre okaia py. Ha'e py ma oĩ avi vixo vaikue ha'e profeta ramigua rive. Ha'e kuery ma ara py ha'e pyávy ojexavai 'rã araka'e rã peve.

Senhor oikuua pota rã oexaague

11 Ha'e gui ma aexa peteĩ tenda guaxu openaaty xiĩ rei va'e, ha'e hi'áry oguapy oiny va'e guive. Ha'e va'e renonde gui ma yvy ha'e yva regua okanhymba, ndojouavei oĩ aguã.

12 Aexa avi omano va'ekue, yvatekueve ha'e yvyigueve guive. Ha'e kuery ma tenda renonde ojexa uka vy opu'ãmba okuapy. Ha'e ramo oipe'aa kuaxia para ikuai va'e, ha'e amboae kuaxia avi oipe'aa, tekove oguereko va'e kuery rery oĩa. Ha'e rami vy omano va'ekue re oikuua potaa 'rã mba'emo ojapoague re, kuaxia ikuai va'e re ipara oĩa rami vy.*

13 Yeẽ gui ou 'rã omano va'ekue ha'e py ikuai va'ekue. Omanogue retã gui avi 'rã ou. Ha'e ramo peteĩ-teĩ re oikuua potaa 'rã mba'emo ojapoague re.

14 Ha'e ramo omanogue retã py ikuai va'ekue omombopaa 'rã yupata guigua py. Ha'e va'e yupata guigua ma omano jevy aguã ae oĩ.

15 Kuaxia para tekove oguereko va'e kuery rery oĩa re amongue rery ndojouai ramo omomboa 'rã yupata guigua py.

21

Yva pyau ha'e yvy pyau oexaague

* **20:12** Daniel 7.10, João 5.25-29

1 Ha'e gui aexa yva pyau ha'e yvy pyau, mba'eta yva ha'e yvy jypy guare ma okanhy ma, ye'ẽ voi jipovei ma.*

2 Aexa avi tetā iky'a e'ŷ va'e, Jerusalém pyau yva gui oguejy rã, Nhanderuetea guigua. Ha'e va'e ma iporã ete, kunhataĩ omenda ta vy omerã pe onhemooatyrõ va'e rami avi.

3 Ha'e gui peteĩ ayvu atã aendu tenda oĩa gui on-hendu va'e:

— Ma'ẽ, aŷ gui ma Nhanderuete opyta 'rã avakue mbyte. Ha'e kuery reve ae 'rã oĩ. Ha'e kuery ikuai 'rã ixupegua, ha'e rã Nhanderuete ma oiko 'rã ha'e kuery reve.*

4 Ha'e rami vy omombirupa 'rã ha'e kuery rexay. Omano va'e jipovei ma 'rã, neĩ ipy'a vai va'e voi, haxẽ va'e, neĩ haxy va'e voi jipovei 'rã, mba'eta jypy guare oakapa ma — he'i.*

5 Ha'e gui tenda py oguapy oiny va'e aipoe'i:

— Ma'ẽ, opa mba'e ambopyaupa ma — he'i.

Aipoe'ive ju:

— Embopara ke pov'a'e ayvu, mba'eta anhetẽ meme vy ogueroviaa aguã ha'eve va'e.

6 Aipoe'ive ju xevy:

— Opa mba'e ojeupitypa ma. Xee ma jypy'igua ha'e opa vygua, mba'emo mboypyare ha'e ijapopaarã. Ijy'uvei va'e pe ma xee ame'ẽ rive 'rã yvu tekove me'ẽa gui oy'u aguã.

7 Ha'e nunga ma mba'emo ogueropo'aka va'e kuery peguarã. Xee aiko 'rã ha'e kuery Ruete.

* **21:1** 2 Pedro 3.13

* **21:3** Ezequiel 37.27

* **21:4** Isaías 25.8

Ha'e rã ha'e kuery ma xera'y ha'e xerajy kuery 'rã ikuai.*

⁸ Ha'e rã okyje rei va'e kuery, ojerovia e'ŷ va'e, ojou vai pyrã, jojuka va'ety, onhemongy'apa rei va'e, imba'evyky va'e, mba'emo ra'angaa ombojerovia va'e, ha'e ijapu va'e kuery ha'e javi, ha'e kuery rekoarã ma yupa tata guigua enxofre okaia va'e. Ha'e kuery omano jevy aguã oĩ.

Jerusalém pyau regua omombe'u porãveague

⁹ Ha'e gui sete anjo kuery hy'a'i sete nhomoingo axyarã tynyẽ va'e oguerekva'ekue regua peteĩ ou. Ha'e va'e ma aipoe'i xevy:

— Enhemboja ke ejuvy, taexa uka kunhataĩ omenda va'erã, Vexa'i ra'y ra'yxyrã — he'i.

¹⁰ Ha'e rami vy nhe'ẽ re aiko reve xereraa peteĩ yvyty tuvixa ha'e yvateve va'e áry. Ha'e vy xevy pe oexa uka Jerusalém tetã iky'a e'ŷ va'e, yva Nhanderuetea gui oguejy ouvy rã.*

¹¹ Ha'e va'e re ma oĩ Nhanderuete rexakã. Ita hepyve va'e rami hexakã, ita jaspe hendy va'e rami.

¹² Ikora ma tuvixa ha'e yvate ete va'e. Doze okẽ oĩ. Okẽ rarõarã ma doze anjo ikuai. Okẽ re ma ipara oiny Israel kuery doze regua ikuai va'e rery.

¹³ Kuaray oua katy mboapy okẽ oĩ, kuaray ijapu'a'ia katy ma mboapy ju, kuaray puku-a katy ma mboapy ju, ha'e gui kuaray oikea katy ma mboapy ju oĩ.*

* **21:7** 1 Crônicas 17.13 * **21:10** Ezequiel 40.1-2, Hebreus 12.22-24 * **21:13** Ezequiel 48.30-35

14 Tetã kora re ma doze ita oĩ ijytarã. Ha'e va'e re ma ipara oiny Vexa'i ra'y pegua apóstolo kuery doze ikuai va'e rery.

15 Xereve ijayvu va'e ma peteĩ yvyra po'i'i ouro guigua oguereko mba'emo oa'ãarã, tetã, kora ha'e okẽ oĩ va'e oa'ã aguã.

16 Tetã ma ipuku-a oĩ va'e'ŷ, ipuku-a ha'e ipya joo rami. Yvyra po'i'i py anjo tetã oa'ã rã dois mil e duzentos quilômetros ipuku-a. Ipuku-a, ipya ha'e yvatea ma joo rami meme.

17 Ha'e gui ikora ju oa'ã rã sessenta e cinco metros. Avakue oa'ã jepiaty rami ae avi anjo oa'ã.

18 Kora ma ita jaspe gui ojapo pyre. Ha'e rã tetã ma ouro iky'a e'ŷ va'e guigua, vidro iky'a e'ŷ va'e rami hexakã.

19 Tetã kora ytarã ita ikuai va'e ma ita hepyve va'e opa marâguia py ijegua. Ijyta jypygua ma jaspe guigua. Mokoña ma safira guigua. Mboapya ma calcedônia guigua. Irundaya ma esmeralda guigua.

20 Teĩ nhiruña ma sardônio guigua. Mboapy memea ma sárdio guigua. Sete-a ma crisólito guigua. Oito-a ma berilo guigua. Nove-a ma topázio guigua. Dez-a ma crisópraso guigua. Onze-a ma jacinto guigua. Ha'e gui doze-a ma ametista guigua.

21 Doze okẽ oĩ va'e ma doze pérola. Peteĩ-teĩ okêrã ma peteĩ pérola oĩ. Tetã mbyte rupi tape guaxu oaxa va'e ma ouro iky'a e'ŷ va'e guigua, vidro rami hexakã.

22 Tetã py xee ndaexai templo, mba'eta templo 'râgue py Senhor Nhanderuete Ipo'akapa va'e ha'e Vexa'i ra'y oĩ.

23 Tetã rupi kuaray neĩ jaxy nomoexakãi teĩ ha'e eve, mba'eta Nhanderuete rexakã ae oexape, ha'e

Vexa'i ra'y ma tataendy rami omoexakā.

²⁴ Tetā rexakāa rupi ma amboae regua kuery 'rā ikuai. Ha'e py 'rā yvy regua huvixave kuery ogueru mba'emo porāgueve oguerekō va'e.

²⁵ Okē ikuai va'e ma nonhembotyi 'rā ara py, ha'e rā pytū ma ndoikoi ha'e py.

²⁶ Ha'e py amboae regua kuery mba'emo porāgueve anho 'rā ogueru imboetearā.

²⁷ Ha'eve'ŷ va'e ma ndoikei 'rā ha'e py, neĩ ojeguarupy, e'ŷ vy apua rupi ikuai va'e. Ha'e pygua kuery ma tekove oguerekō va'e vy Vexa'i ra'y pegua kuaxia re hery oĩ va'e kuery anho.

22

¹ Xevy pe anjo oexa uka avi yakā tekove me'ẽa. Ha'e va'e ma itaendy rami hexakā, Nhanderuete ha'e Vexa'i ra'y renda openaaty oĩ gui oxyry ový va'e.

² Tape guaxu oĩ va'e mbyte rupi hi'aĩ yvyra tekove me'ẽa, yakā rembe rovaive re guive. Ha'e va'e ma doze hi'a va'e, jaxy nhavõ hi'a mboae va'e. Yvyra rogue ma heta va'e kuery joegua e'ŷ-e'ŷ mongueraarā oĩ.*

³ Jipovei ma 'rā ayvu vaipy. Tetā re 'rā oĩ Nhan-deruete ha'e Vexa'i ra'y renda openaaty. Ixupegua kuery omboete 'rā okuapy,

⁴ ha'e hova oexa 'rā guive. Ha'e rā ha'e kuery rova re ma oĩ 'rā hery.

⁵ Ha'e py pytū jipovei ma ramo ha'e pygua kuery ikuia rupi tataendy nomoexakāi, neĩ kuaray ndojopei teĩ ha'eve, mba'eta Senhor Nhanderuete ae

* ^{22:2} Ezequiel 47.1,12

'rã omoexakã. Ha'e ramo ha'e kuery huvixa rami
'rã opena araka'e rã peve.

*Kova'e kuaxia re ayvu oĩ va'e anhetẽ ete memea
re ijayvua*

⁶ Ha'e gui aipoe'ive ju xevy:

— Pova'e ayvu ma oguerovia pyrã ha'e anhetẽ
va'e meme. Senhor profeta kuery nhe'ẽ Ruete
va'e ma guembiguai kuery ikuaria py ombou ojeu-
pegua anjo are'ŷ'i re mba'emo oiko va'erã oikuaa
uka aguã, tenonderã omoĩ ma voiague rami vy.

⁷ Ma'ẽ, are'ŷ re 'rã aju. Ovy'a ete 'rã okuapy kova'e
kuaxia para re ayvu oĩ va'e rupi ikuai va'e.

Nhanemongeta ha'e nhandereroayvu porãague

⁸ Ha'e nunga xee João ae aendu ha'e aexa. Ha'e
nunga aendu ha'e aexa vy ikuaa ukaa anjo py
yvy'iry aĩ xerenapy'ã re amboete aguã.

⁹ Ha'e ramo aipoe'i xevy:

— Ma'ẽ, ejapo eme evoko rami. Xee ma ndee
rami avi tembiguai aiko, nde-irmão kuery profeta
ha'e kova'e kuaxia re ayvu oĩ va'e rupi ikuai va'e
ha'e javi ramigua. Nhanderuete ae 'rã remboete
— he'i.

¹⁰ Aipoe'ive ju:

— Eikuua uka e'ŷ eme kuaxia re ayvu oĩ va'e,
mba'eta hi'ára namombyryvei ma.

¹¹ Tove heko vai va'e kuery taeko vaive tema. Tove
heko ky'a va'e kuery taeko ky'ave tema. Ha'e rã
heko porã va'e ma teko porã rupi anho ta'ikuai,
ha'e heko ky'a e'ŷ va'e ta'ikuave tema teko ky'a
e'ŷa rupi.

¹² Ma'ẽ, xee aju 'rã are'ŷ re, aru 'rã guive peteĩ-teĩ
oikoague repy ame'ẽ va'erã.

¹³ Xee ma jypy'igua ha'e opa vygua, mba'emo mboypyare ha'e ijapopaarã.

¹⁴ Ovy'a ete 'rã okuapy [Vexa'i ra'y ruguy py] oao ojoi va'e, ha'e rami vy yvyra 'a tekove me'ëa va'e ho'u, ha'e tetã rokẽ rupi oike aguã.

¹⁵ Ha'e rã tetã rovai rupi ma jagua rami ikuai va'e 'rã opyta, imba'evyky va'e, onhemongy'apa va'e, jojuka va'ety, mba'emo ra'angaa ombojerovia va'e, ha'e ijapuxe vai va'e apu rupi rive ikuai va'e ha'e javi.

¹⁶ Xee Jesus ma xejeupegua anjo ambou peẽ igreja pygua kuery pe ha'e nunga aikuaa uka aguã. Xee ma "Davi rapokue renhoĩ" 'epy va'e, hamymino aiko, ha'e jaxy-tata ko'ẽ mbija hexakãmba va'e guive — he'i.

¹⁷ Nhe'ẽ ha'e ta'yxyrã ma
— Eju — he'i ixupe.

Tove oendu va'e voi
— Eju — te'i.

Tove ijy'uvei va'e voi tonhemboja touvy, yy tekove me'ëa oy'uxe va'e rei tojopy rive.*

Kuaxia para opaa py ijayvuague

¹⁸ — Po rami kova'e kuaxia para re ayvu oĩ va'e rendua kuery ha'e javive pe xeayvu. Ayvu oĩ va'e áryve amongue omoïve ri ramo hexe ju 'rã Nhanderuete omoï nhomoingo axyarã kova'e kuaxia re ipara oiny va'e.

¹⁹ Ha'e kova'e kuaxia re ayvu oĩ va'e gui amongue mba'emo'i teĩ oipe'a ramo ixugui Nhanderuete oipe'a 'rã yvyra'a ho'u aguã, tetã iky'a e'ŷ va'e py

* ^{22:17} Isaías 55.1,2; João 4.13,14; 7.37-39

oike aguã, ha'e kova'e kuaxia re mba'emo porã oĩ
va'e ojopy aguã.

²⁰ Ha'e nunga kuaa ukaa aipoe'i:
— Anhetẽ are'ŷ re 'rã aju — he'i.
Amém. Eju, Senhor Jesus.

Ogueroayvu porãague

²¹ Tove peẽ kuery ha'e javive tapendu Senhor
Jesus penemboaxyá.

Nhanderuete ayvu iky'a e'ŷ va'e New Testament in Guaraní, Mbyá

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mbyá Guaraní (Guaraní, Mbyá)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 853110565X

The New Testament

in Guaraní, Mbyá

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

3309fa3b-7590-5ae9-b829-5df4ddfbf957